

耶利米哀歌注解(黄迦勒)

耶利米哀歌提要

壹、书名

本书古抄本原没有载明书名，是后来的译本加上去的；全书原文首字「何竟」(一 1)含有哀悼、哀歌之意，希伯来文圣经即以此为名，七十士希腊文译本则称之为「哀歌」或「悲歌」，拉丁文译本则在此之外，又附加了一小段标题：「这是先知耶利米的哀歌」。

贰、作者

本书中虽未署名作者是谁，但自古以来，无论是犹太人或是基督徒，传统上均认为耶利米乃是本书的作者。有的古卷把本书和《耶利米书》合成一本，也有的古卷则将本书称为《耶利米书卷二(或附录)》。七十士希腊文译本除将本书起名《耶利米哀歌》之外，又在本书开头加写了如下的序言：「当以色列人被掳，耶路撒冷城毁坏荒凉之后，耶利米坐着哭泣，为耶路撒冷作哀歌，说…」。

耶利米是便雅悯地亚拿突城祭司希勒家的儿子(参耶一 1)，经常有神的话语临到他，故作先知为神说话，记录在《耶利米书》内。当犹大王约西亚死时，先知耶利米曾为约西亚作哀歌(参代下卅五 25)。

犹大亡国前，他与文士巴录关系亲密，曾经数度口述给巴录写成书卷(参耶卅六章)。犹大亡国后，根据犹太人传统，耶利米被乱民强迫带到埃及地，在那里被乱民用石头打死，并葬在埃及。先知耶利米终身未婚，没有留下任何子嗣(参耶十六 2)。

参、写作时地

本书是在巴比伦王尼布甲尼撒末次攻陷耶路撒冷城(参王下廿五 1~21；耶卅九 1~10；五十二 4~27)之后，先知耶利米目睹耶路撒冷城的破败惨状，感触良深，因而提笔写成，时间大约是主前 586~588年。

写书地点应是在耶路撒冷。据说在耶路撒冷城外对面各各他山下，有一隐密的山洞，先知耶利米

就坐在此洞穴中，一面凭吊那遭毁之城，一面书写这卷伤痛逾恒的哀歌，故该山洞又称「耶利米洞穴」。受苦的先知耶利米哭泣之处，正是主耶稣被钉十字架受难的地方。

肆、主旨要义

本书显明神在公义的刑罚中，仍以怜悯和慈爱为怀。神对祂子民的关怀之情，藉「泪眼先知耶利米」的哀伤之心，完全表露无遗。故此，神子民若能幡然醒悟，从背道中回转，向神认罪悔改，则虽身处苦难伤痛之中，仍满有复新的指望。真可谓「刑罚之中却有恩典，败亡之中却有盼望。」

伍、写本书的动机

本书作者亲眼目睹耶路撒冷的悲惨状况，爱国爱民之情油然而生，但他深知此乃他奉命所作预言之应验，全因犹太人自作自受，咎由自取。故此，书写本书，一面劝勉犹太人认罪回转，信靠神的救恩，持守与神所立之约；一面为犹太人向神代祷，祈求神本着祂的怜悯和慈爱，赦免神子民所犯之罪，使他们复新。

陆、本书的重要性

在希伯来文旧约圣经中，本书与《路得记》、《雅歌》、《传道书》、《以斯帖记》等四卷书同列为「圣卷」(Hagiographa)，或称为「节期五卷」(Five Megilloth or Rolls)，专供犹太人重要节期的公众礼拜中使用。本书列在《雅歌》之后，乃第三卷，是在亚笔月(通常为阳历七月)第九日的节期使用，以纪念耶路撒冷城的遭难。

柒、本书的特点

本书的特点如下：

(一)本书除第五章之外，都以希伯来文 22 个字母作为每节(一、二、四章)或每三节(三章)之起首，此种以字母排序之诗乃系「离合诗」体裁。唯第五章虽然也有 22 节，但并非字母诗体。

(二)本书作者在极度哀痛的情绪中，却冷静地写出按字母排序的「离合诗」，或许是在圣灵的感动之下，有意供后人容易记忆、诵念，引为警惕。

(三)本书特多悲伤、哀痛的字眼，在全部圣经中，除了长达一百五十篇的《诗篇》之外，再无其他

书卷能与本书相比。

(四)本书作者一面与圣城和以色列全民族的遭难感同身受，多处提及单数词「我」字，即表明他和他们的遭遇认同；另一面他的感受也表明神对祂选民的心意，在公义的刑罚之中，仍心存怜悯，并不永远弃绝。

(五)本书作者这种爱恨交集、哀怨中带着希望的心态，乃是以神的心为心，充分表露祂的公义和慈爱交织，爱怜之中仍不忘责打，刑罚之中仍带着怜悯。

(六)本书虽是诗歌，内中却仍藏有预言，包括：有关弥赛亚遭遇的预言(一 12；二 15；三 14~15，19)；有关以色列终必得拯救的预言(三 21~22)；有关以东的预言(四 21~22)。

(七)本书作者「哀哭的先知耶利米」，可视为基督的预表：忍受伤痛(一 12；三 19)；忍受仇敌的藐视、讥笑(二 15~16；三 14，30)，成为背负全民罪孽的羔羊。

(八)本书为历世历代悲伤痛苦中的信徒带来无限的安慰，虽然在极度的苦难中，却不至灰心失望，因有许多处经节可供慰藉(三 21~23，24，25~26，40，41；五 1，19，21)。

捌、本书与其他圣经书卷的关系

(一)《耶利米书》乃预言耶路撒冷的被焚毁，以及神子民的被掳，可视为本书的绪言。而本书则回顾耶路撒冷的被焚毁，故有的译本将本书列为《耶利米书》的附录或卷二，可视为《耶利米书》的总结。

(二)如果说《约伯记》是描述个人苦难的情景及其后果，则本书乃是描述整个国家团体苦难的情景并求神施恩救援。

(三)本书共有五章，可与《帖撒罗尼迦前书》中的五章彼此对照：

1.第一章，本书提及哀叹神的忿怒(一 12)，而帖前则提及信靠主将来必救我们脱离神的忿怒(帖前一 10)。

2.第二章，本书述说因神发怒而从天坠落(二 1)，而帖前则述说因神爱而得在主面前站立(帖前二 19)。

3.第三章，本书说到在刑罚中因神的慈爱仍有指望(三 22~25)，而帖前则说到在患难中因信徒的信心而得安慰(帖前三 7)。

4.第四章，本书指明在失败仍有盼望(四 22)，而帖前则指明在荣耀中满有盼望(帖前四 13)。

5.第五章，本书结束于在盼望中求回转复兴(五 19~20)，而帖前则结束于在盼望中应当儆醒、祷告(帖前五 6，17)。

(四)本书和《启示录》最后六章相对：本书先描述圣城如何倾覆、荒凉，巴比伦城如何胜利荣耀，后却因对神的怜悯和慈爱满怀信心，故此圣城虽然在败亡中仍有指望。相反地，《启示录》最末六章则描述巴比伦大城终必倾倒塌灭，圣城新耶路撒冷必要从由神那里从天而降。

玖、钥节

「耶和华是公义的；祂这样待我，是因我违背祂的命令。众民哪，请听我的话，看我的痛苦，我的处女和少年人，都被掳去。」(一 18)

「我眼中流泪，以致失明；我的心肠扰乱，肝胆涂地；都因我众民遭毁灭，又因孩童和吃奶的在城内街上发昏。」(二 11)

「我们不至消灭，是出于耶和华诸般的慈爱；是因祂的怜悯不至断绝。每早晨这都是新的。你的诚实，极其广大！」(三 22~23)

「凡等候耶和华，心里寻求祂的，耶和华必施恩给他。」(三 25)

「耶和华发怒成就祂所定的，倒出祂的列怒；在锡安使火着起，烧毁锡安的根基。」(四 11)

「耶和华阿，求你使我们向你回转，我们便得回转；求你复新我们的日子，像古时一样。」(五 21)

拾、钥字

「公义」(一 18)；「盼望、指望」(二 16；三 18, 21, 29；四 17, 17)；「慈爱」(三 22, 32)；「回转」(五 21, 21)

拾壹、内容大纲

- 一、为耶路撒冷所遭受的苦难而哀歌(一章)
- 二、为神子民因犯罪受神刑罚而哀歌(二章)
- 三、因神的怜悯在苦难中仍有指望而哀歌(三章)
- 四、因神的公义必追讨罪恶而哀歌(四章)
- 五、为神子民认罪求神使之回转而哀歌(五章)

耶利米哀歌第一章注解

壹、内容纲要

【第一首哀歌：为耶路撒冷城遭难而哀叹】

- 一、锡安居民因得罪神而遭难(1~7节)
- 二、求神观看其苦难(8~11节)
- 三、向旁观者诉说自己的苦难(12~17节)
- 四、承认神的惩罚是公义的，求神垂听祷告(18~22节)

贰、逐节详解

【哀一 1】「先前满有人民的城，现在何竟独坐！先前在列国中为大的，现在竟如寡妇！先前在诸省中为王后的，现在成为进贡的。」

（吕振中译）「怎么啦！先前满有人民的城，现在竟自独坐阿！先前在列国中为大的，现在竟如寡妇阿！先前在诸省中为王后的，现在竟成了作苦工的阿！」

（原文字义）「独坐」荒凉，变为凄凉；「王后」公主、贵妇；「进贡」被迫服务，奴工。

（文意注解）「满有人民的城」意指耶路撒冷城原来熙来攘往的热闹情景。

「何竟」按希伯来原文，乃是本节亦即全书的首字，意指『为甚么会落到如此地步』，含有悲叹之意。旧约里的哀伤诗歌常用此词(参赛一 21；哀二 1；四 1~2)。

「独坐」形容耶路撒冷城被神弃绝，以致毁坏荒凉，与昔日壮丽繁华的情景相比，犹如寡妇伤心啜泣地独坐一般。

「现在竟如」意指目前的光景，仅暂时如此，并非永久被神弃绝。

「寡妇」意指被神弃绝，如同失去丈夫的倚靠。

「诸省」指巴比伦或波斯帝国辖下诸省。

「成为进贡的」指原来身分尊贵的王后，竟然沦为女奴。

本节说明先前和现在情况的三项对比：(1)闹市中挤满人潮变成凄凉独坐；(2)身分尊贵的妇人变成无依无靠的寡妇；(3)王后变成奴婢。

（话中之光）(一)世上的荣华富贵绝不可恃，人一切所矜夸的，都会转眼成空(诗九十 10)。

(二)我们若与神有正常的关系，在世人面前就显为尊贵；但若在神之外犯了属灵的淫乱，贪爱世俗，就必被人鄙夷，

【哀一 2】「她夜间痛哭，泪流满腮，在一切所亲爱的中间没有一个安慰她的。她的朋友都以诡诈待她，成为她的仇敌。」

（吕振中译）「她夜间痛哭，泪水满腮；在她众亲爱者中间、没一个安慰她的；她的朋友都以诡诈待她，成为她的仇敌。」

（原文字义）「痛哭」原文是连续两个『哭』字，用来加强语气。

（文意注解）「夜间痛哭，泪流满腮」形容哀伤逾恒，终日以泪洗脸。

「一切所亲爱的」指不正常的情人关系(参结十六 33；何二 5)，用来喻指四周曾与犹大结盟对抗巴比伦人的国家。

「没有一个安慰她的」形容邻国全都抛弃了她。

「她的朋友」与「一切所亲爱的」同义。

「以诡诈待她」指没有信守与她所约定的。

「成为她的仇敌」意指从前的盟邦，不仅没有帮助她，反而落井下石。

《话中之光》 (一)信徒应当专心倚靠神，绝不可转而投靠属世的人事物。

(二)昔日所亲爱的朋友，今日竟成了仇敌；任何属人的情谊都不可靠，惟有信靠神的必不至于羞愧(罗九 33)。

(三)凡只顾眼前利益，而不顾神的旨意和真理的，必要付出惨痛的代价。

【哀一 3】「犹大因遭遇苦难，又因多服劳苦，就迁到外邦。她住在列国中，寻不着安息，追逼她的都在狭窄之地将她追上。」

《吕振中译》「犹大因遭遇苦难，又因多作苦工，就流亡外邦；她住在列国中，寻不着安居之地；追逼她的、都在她困苦时将她追上。」

《原文字义》「迁到外邦」被掳，使裸露；「狭窄之地」烦恼，困苦，悲痛。

《文意注解》「犹大」指犹太人。

「因遭遇苦难，又因多服劳苦，就迁到外邦」本句按原文有两种意思：(1)因经不起苦难与劳苦而移居外邦；(2)因被迫迁徙外邦而历经苦难与奴役。根据史实，后者较为合适。

「她住在列国中」形容犹太人被掳，杂居在外邦人中间。

「寻不着安息」形容心灵得不着寄托，因被所亲爱的朋友(参 2 节)抛弃。这种情形正应验了摩西的警告预言(参申廿八 65)。

「追逼她的都在狭窄之地将她追上」形容在困境中被敌人包围，显明身陷进退两难的窘境。

《话中之光》 (一)犹太人身陷苦难中，咎由自取；信徒若漠视神在圣经中的警戒之言，迟早也必受神管教。

(二)信徒若离弃神，其后果乃是：想要寻求的，却寻不着；想要躲避的，却被追上来。

【哀一 4】「锡安的路径，因无人来守圣节就悲伤。她的城门凄凉，她的祭司叹息，她的处女受艰难，自己也愁苦。」

《吕振中译》「因无人来赴制定节期，到锡安的路就悲哀；她的城门凄凉，她的祭司叹息；她的处女受忧苦，她自己也吃苦头。」

《原文字义》「路径」道路，脚踏之地；「悲伤」哀痛，哀悼；「凄凉」荒凉，情景令人诧异；「叹息」悲叹，哀鸣；「受艰难」愁烦，烦扰；「愁苦」变苦，苦味。

《文意注解》「锡安的路径」指通往耶路撒冷的道路；当时至少有四条道路，分别从东边约但河谷的耶利哥、西边地中海的约帕、南边希布伦，以及北边撒玛利亚山区。

「因无人来守圣节就悲伤」圣节指犹太人每年必守的节期，如除酵节、七七节、住棚节(参申十六16)等；全句意指通往耶城的路径因不再有人从四面八方经过而感悲伤，这是拟人化表达法。

「她的城门凄凉」城门指城门口的广场，是犹太人作买卖、聚集活动的场所(参申廿一19；得四1, 11；撒下十九8；王上廿二10；摩五12, 15)；原本热闹的场地现因少有人迹而感凄凉。

「她的祭司叹息」指原本该在圣殿里献祭事奉神的祭司，现因圣殿焚毁而无法尽职，只能叹息。

「她的处女受艰难」处女指未曾与男人亲近过的童贞女，用来喻指神子民中一班未曾敬拜偶像，纯洁无辜的人们；受艰难指因受同胞牵连而落在与外邦偶像为邻的艰难困境中。

「自己也愁苦」自己指耶路撒冷城，这是拟人化语气；如今全城因败落、荒凉而倍感愁苦。

《话中之光》(一)本节用许多字眼(悲伤、凄凉、叹息、受艰难、愁苦)来形容他们所受的痛苦，真可谓苦上加苦。

(二)当教会的光景不正常时，人人都无心敬拜神，处处都显得死气沉沉，一片荒凉，真叫单纯爱神的人觉得伤痛。

【哀一5】「她的敌人为首；她的仇敌亨通。因耶和華為她许多的罪过使她受苦，她的孩童被敌人掳去。」

《吕振中译》「她的敌人成了首领，她的仇敌安亨兴盛；因为为了她的诸多悖逆，永恒主就使她受苦；她的孩童也去在敌人面前做俘虏。」

《原文字义》「首」头，主，首领；「亨通」自在，兴旺；「罪过」悖逆，任意犯罪。

《文意注解》「敌人为首」指敌人占领城池，成了发号施令的人(参申廿八44)。

「仇敌亨通」指敌人的侵占和施令，轻而易举地遂行任务。

「耶和華為她许多的罪过使她受苦」意指犹太人的遭遇，乃因得罪神，而受神惩治(参耶廿六4~6；卅二28~35)。

「她的孩童被敌人掳去」孩童指她的儿女；大多数犹太人被掳到外邦散居各地。

《话中之光》(一)神的手不仅能使祂的子民兴盛，也能使他们衰败。不仅使人抓到许多鱼是神迹奇事(路五6)，并且使人抓不到鱼也是神迹奇事(约廿一3)。

(二)信徒不单要从正面的光景看到神的作为，也要从负面的光景，甚至从仇敌的手，看见神的作为。

【哀一6】「锡安城的威荣（“城”原文作“女子”。下同）全都失去，她的首领像找不着草场的鹿，在追赶的人前无力行走。」

《吕振中译》「锡安小姐的富丽全都失去了；她的首领像公绵羊〔传统：像鹿〕找不着牧场；在追赶的人前面没有力量行走。」

《原文字义》「城」女子；「首领」王子们。

《文意注解》「锡安城」原文作锡安的女子，是耶路撒冷的别称(参赛一8；十31；耶四31)。

「锡安城的威荣全都失去」指耶路撒冷华丽的市容不复见。

「她的首领」指西底家和他的大臣们；他们在逃离圣城后不久即被追捕擒拿(参耶卅九4~5；王下廿五4)。

「像找不着草场的鹿，在追赶的人前无力行走」形容如同逃避追捕中的鹿，因饥饿而乏力。

《话中之光》 (一)耶和華是我们的牧者，祂使我们躺卧在青草地上(诗廿三 1~2)。但我们若偏行己路，便会忍饥挨饿，以致疲乏困倦。

(二)圣经是我们的草场，而基督是供应我们生命的粮；我们应当天天查考圣经，到主面前来得生命(参约五 39~40；六 35)。

【哀一 7】「耶路撒冷在困苦窘迫之时，就追想古时一切的乐境。她百姓落在敌人手中，无人救济，敌人看见，就因她的荒凉嗤笑。」

《吕振中译》「耶路撒冷追想着她苦难和流浪的日子，回想起古时之日一切可爱的宝物。她人民落在敌人手中，无人救助；她的息灭、敌人看了就讥笑。」

《原文字义》「窘迫」漂流，流浪，不得安歇；「乐境」宝物，珍贵的东西，美物，心意所喜爱的东西；「荒凉」断绝，灭绝。

《文意注解》「困苦窘迫」形容到处漂泊，无可安身。

「古时一切的乐境」指从前所享受的一切福乐，亦指祖传的一切珍宝。

「她百姓落在敌人手中，无人救济」无人救济指无人来施救援。

「因她的荒凉嗤笑」指对她可怜的处境幸灾乐祸。

《话中之光》 (一)人们往往身在福中不知福，一旦潦倒落魄，就会追忆昔日种种享受，后悔莫及。

(二)我们应当趁着年轻，衰败的日子尚未来到之先，记念造我们的主(传十二 1)。

【哀一 8】「耶路撒冷大大犯罪，所以成为不洁之物，素来尊敬她的，见她赤露就都藐视她，她自己也叹息退后。」

《吕振中译》「耶路撒冷大大犯罪，因而成了人所摇头讥刺的对象；素来尊敬她的，见她赤身露体、都轻蔑视她。她自己也叹息、而退后。」

《原文字义》「赤露」赤身，裸露；「藐视」摇头；「退后」退怯。

《背景注解》「见她赤露就都藐视她」古时战胜者常迫使俘虏裸身随行，以为羞辱(参赛二十 4；四十七 2~3；耶十三 22, 26；结廿三 29；鸿三 5)。

《文意注解》「大大犯罪」原文是犯罪再犯罪，加强语气之意。

「成为不洁之物」原意女子经血在礼仪上变为污秽(参利十五 19~20)，转喻犹太人因一再犯罪作恶而被神厌弃(参结卅六 17)。

「素来尊敬她的」指从前与她结盟的邻邦(参 2 节)。

「见她赤露就都藐视她」古时通常会使俘虏赤身露体，然后带走；全句意指邻邦因犹太人被敌人裸身掳去而藐视她。

「她自己也叹息退后」表示她自觉羞愧，无地自容。

《话中之光》 (一)犯罪引来三方面的后果：(1)在神面前变为污秽而被神厌弃；(2)在人面前暴露本性而被人藐视；(3)自觉羞愧。

(二)自重者，人恒重之；人欲被人尊重，必先自尊。

【哀一 9】「她的污秽是在衣襟上。她不思想自己的结局，所以非常地败落，无人安慰她。她说：“耶和華啊，求你看我的苦难，因为仇敌夸大。”」

〔吕振中译〕「她的污秽就在她的裙子上；她不想到自己的结局；故此她令人惊奇地败落，没有人安慰她。以致她说：『永恒主阿，看我的苦难哦！因为仇敌夸大了。』」

〔原文字义〕「衣襟」裙子，衣服下摆；「非常地」奇事；「败落」下去，下沉，坠落，降低；「夸大」强大，尊大，胜利，奏凯。

〔文意注解〕「污秽是在衣襟上」有两种意思：(1)污秽沾染在裙子上；(2)被人看出其污秽来。

「不思想自己的结局」指没有考虑到犯罪的后果。

「非常地败落」意指她的堕落是一件令人惊奇诧异的事。

「无人安慰她」意指邻邦都厌弃她。

「耶和華啊，求你看我的苦难」意指求神怜恤。

「因为仇敌夸大」承认打了败仗，自取其辱。

〔话中之光〕(一)凡事须三思而后行，以免后果不堪设想。

(二)当我们落在困境中，得不着人的安慰时，应当转向神，因为祂顾念我们。

【哀一 10】「敌人伸手夺取她的美物。她眼见外邦人进入她的圣所。论这外邦人，你曾吩咐不可入你的会中。」

〔吕振中译〕「敌人伸开了手，夺取她的一切宝物；她眼看着外国人进入她的圣所，就是你曾吩咐不许进入你公会的。」

〔原文字义〕「美物」贵重物品(与7节「乐境」同一字根)。

〔背景注解〕「外邦人进入她的圣所」律法禁止外邦人进入耶和華的会中(参申廿三4)，而圣所更是只有祭司才能进去。

〔文意注解〕「伸手」意指轻易地侵占。

「夺取她的美物」特指圣殿中的贵重器皿(原文复数词)被敌人掠夺(参耶五十二17~23)。

「眼见外邦人进入她的圣所」意指亲眼目睹圣殿被外邦人践踏，这对犹太人来说乃是奇耻大辱。

「论这外邦人，你曾吩咐不可入你的会中」摩西律法禁止亚扪人和摩押人入耶和華的会(参申二十三3)，当日迦勒底的军队中有亚扪人和摩押人协助攻打圣城。

〔话中之光〕(一)希西家王将库中所有的宝物给巴比伦王的使者看，因此先知以赛亚预言都要被掳去(参王下二十12~17)。我们在神面前的属灵积蓄，不要轻易显扬。

(二)在我们的信仰经历中，可能有很多属灵的美物，这些都与世人无份无关。但我们若不小心持守，便有失去的可能。

【哀一 11】「她的民都叹息，寻求食物，他们用美物换粮食，要救性命。他们说：“耶和華啊，求你观

看，因为我甚是卑贱。”」

〔吕振中译〕「她的人民都叹息着寻求食物；他们用可爱的宝物去换取粮食，来恢复精神，说：『看哦，永恒主阿，垂看哦！我是多么轻蔑阿！』」

〔原文字义〕「叹息」哀鸣；「食物」食物的通称；「美物」贵重物品(参 10 节)；「粮食」可吃的东西；「卑贱」下贱，贪食。

〔文意注解〕「她的民都叹息」不仅祭司叹息(参 4 节)，众民也因围城无粮食可吃(参耶五十二 5~6)，挨饿而叹息。

「寻求食物…用美物换粮食」形容饥荒的惨状。

「要救性命」直译是使生命回归，亦即使精神振作起来。

「我甚是卑贱」形容自己是只求餬口而不计一切、委屈求生的人。

〔话中之光〕(一)人在饥饿之时，为求存活甚么美物都顾不了；生命最为重要，因此平时切莫在意那些身外之物。

(二)神是我们在绝境中的出路，当我们无路可走时，请记得要向神祷告！

【哀一 12】「你们一切过路的人哪，这事你们不介意吗？你们要观看，有像这临到我的痛苦没有？就是耶和华在祂发烈怒的日子使我所受的苦。」

〔吕振中译〕「『故此一切过路人哪（经点窜翻译的），你们观察来看吧！看所加于我的、有没有痛苦像我的痛苦，就是永恒主发烈怒时所使我受的苦。』」

〔原文字义〕「不介意」不向着；「观看」注目，查看(原文用两种不同的字，以加强语气)；「痛苦」疼痛，愁苦，忧伤；「烈怒」愤怒(原文用两种不同的字，以加强语气)。

〔文意注解〕「一切过路的人」泛指一切与自身遭遇不同的人，即指第三者。

「你们不介意吗」原文是不向着你们吗，喻指但愿这事不会临到你们身上。

「你们要观看，有像这临到我的痛苦没有？」意指我所经历痛苦实在太重，切切要引以为鉴戒。

「就是耶和华在祂发烈怒的日子使我所受的苦」意指我所受的痛苦是因为得罪神，惹祂发烈怒所致。

「我的…使我」从本节(注：11 节原文并无「我」字)起，所用代名词改为第一人称，表示先知对犹太人所受的苦难，感同身受。

〔话中之光〕(一)别人或从前的人所遭遇的事，都要作为鉴戒(参林前十 11)。

(二)一般人很难同情体恤别人的苦楚，但主耶稣并非不能体恤我们的软弱(来四 15)，因为祂自己也曾受过苦(来二 18)。可见我们若身历痛苦，不该求人怜恤，而该来到主面前。

【哀一 13】「祂从高天使火进入我的骨头，克制了我，祂铺下网罗，绊我的脚，使我转回，祂使我终日凄凉发昏。」

〔吕振中译〕「『祂从高天降火，使火下我骨头（经点窜翻译的）；祂铺下网子来绊我的脚，使我退后；祂使我凄凉，终日发昏。』」

〔原文字义〕「高天」高处；「使…进入」打发，送走，差遣；「骨头」实质，自我；「克制」统治，掌管；「转回」返回，带回；「凄凉」荒凉，丧胆，惊骇；「发晕」头晕的，不舒服的。

〔文意注解〕「祂从高天使火进入我的骨头」意指神降刑罚的火，使耶路撒冷城中被焚烧，致先知本人也五内如焚，难受至极。

「克制了我」双关语，一面指耶城被压制，一面也表示先知内心感到无助。

「祂铺下网罗，绊我的脚，使我转回」意指这样的困境乃出于神，使得所有的人无所遁逃。

「祂使我终日凄凉发昏」形容耶城一片荒凉，居民人心惶惶。

〔话中之光〕 (一)得罪神的代价实在可怕，无人能逃脱神的刑罚，且后果不堪设想。

(二)神火炼的管教，并不是要毁坏我们，乃是叫我们暂时受痛苦，为要造就我们，使我们的信心比金子更显宝贵(参彼前一 6~7)。

【哀一 14】「我罪过的轭是祂手所绑的，犹如轭绳缚在我颈项上，祂使我的力量衰败。主将我交在我所不能敌挡的人手中。」

〔吕振中译〕「我的悖逆绑成个轭（经点窜翻译的）；罪恶在他手中缠在一团，上到我的脖子，使我力量衰弱；主将我交于罪人手中，我站立不住。」

〔原文字义〕「缚」交织，交错；「力量」能力，势力；「衰败」跌倒，蹒跚；「交」给，安放；「所不能」有权力，又能力；「敌挡的」站立，坚守。

〔文意注解〕「我罪过的轭是祂手所绑的」意指犹太人受敌人奴役的轭(参耶三十 8)，是因得罪神而被祂亲手加上的。

「犹如轭绳缚在我颈项上」形容所受的轭极其沉重且无法卸除。

「祂使我的力量衰败」意指无力反抗。

「主将我交在我所不能敌挡的人手中」意指是神将犹太人交在迦勒底人的手中，使犹太人不能在祂们面前站立。

〔话中之光〕 (一)「轭」一面是因人自己犯罪招来的，一面也是神手所加给的。

(二)神刑罚的手，一面使人自己力量衰败，一面兴起叫人难与抗衡的环境。

【哀一 15】「主轻弃我中间的一切勇士，招聚多人（原文作“大会”）攻击我，要压碎我的少年人。主将犹大居民踹下，像在酒榨中一样。」

〔吕振中译〕「『永恒主把我中间的壮士都踢在一边；他招聚了一大团人来攻击我，要粉碎我的壮丁；永恒主将犹大童女（指着人民而言）踹下，像在酒醉中一样。』」

〔原文字义〕「轻弃」使…显露，丢到一边去；「勇士」强大，强健；「招聚」召唤，召集；「多人」大会，聚会；「压碎」打断，打碎；「居民(原文双字)」处女(首字)；女儿(次字)；「踹下」踩踏，前进。

〔文意注解〕「主轻弃我中间的一切勇士」意指神容让犹大的勇士们在耶路撒冷城中被敌人俘获。

「招聚多人攻击我」意指神招聚大批敌军攻击耶城。

「要压碎我的少年人」意指神使城中的年轻人一败涂地。

「主将犹大居民踹下，像在酒榨中一样」意指神容让城中一般平民被敌人践踏，血流成河，如同葡萄在压酒池中压榨出汁一样。

《话中之光》 (一)勇士和少年人若没有神的扶持，便经不起仇敌的攻击。

(二)当神的子民得罪神时，神可能容让仇敌在祂的子民中间肆意欺凌，为要管教他们。

【哀一 16】「我因这些事哭泣，我眼泪汪汪，因为那当安慰我、救我性命的，离我甚远。我的儿女孤苦，因为仇敌得了胜。」

《吕振中译》「『我为了这些事而哭泣；我眼我目直流泪水；因为那当安慰我、使我恢复精神的、离我很远；我的儿女凄凉凉，因为仇敌得胜了。』」

《原文字义》「哭泣」哀号；「泪」水，众水；「汪汪」下来，下降；「安慰」同情，惋惜；「救」返回，转回；「孤苦」荒凉，丧胆，惊骇；「得胜」强壮，有力。

《文意注解》「我因这些事哭泣，我眼泪汪汪」形容先知所代表的圣民为耶路撒冷城血流成河(参 15 节)的悲惨光景哀号，眼睛泪流成河。

「因为那当安慰我、救我性命的，离我甚远」意指那位惟一能同情、救助犹太人的神，遗弃了他们。

「我的儿女孤苦，因为仇敌得了胜」意指圣民被蹂躏，凄凉而无助，因为仇敌得了胜。

《话中之光》 (一)在一切苦难中，惟有神能同情体恤我们，并使我们的心灵复苏。

(二)凡离弃神的，必被神离弃(参申三十一 16~17；代下十五 2)；离弃神的代价何其惨重！

【哀一 17】「锡安举手，无人安慰。耶和论雅各已经出令，使四围的人作他仇敌，耶路撒冷在他们中间像不洁之物。」

《吕振中译》「『锡安伸开了手祈求，无人安慰她；论到雅各、永恒主已经吩咐，叫他四围的人做他的仇敌；耶路撒冷在他们中间竟成了人所摇头讥刺的对象〔传统：污秽之物〕。』」

《原文字义》「举」摊开；「安慰」同情，惋惜；「出令」命令，下令；「仇敌」狭窄，困境；「不洁之物」污秽之物。

《文意注解》「锡安举手，无人安慰」意指先知和圣民在困苦中向神恳求，却得不到神的回应和安慰。

「耶和论雅各已经出令」耶和神已经定意与犹太人作对。

「使四围的人作他仇敌」意指神使犹大周围诸国，从盟邦变成仇敌。

「耶路撒冷在他们中间像不洁之物」意指耶路撒冷在邻邦中间，如同污秽可憎之物而被厌弃。

《话中之光》 (一)我们若犯了罪，除非我们彻底向神认罪悔改，神必掩耳不听我们的祈求(参赛五十九 2)。

(二)凡与神作对的，神必兴起四围的人们与他们作对；但亲近神的，神就必与他们亲近(参雅四 8)。

【哀一 18】「耶和是公义的！祂这样待我，是因我违背祂的命令。众民哪，请听我的话，看我的痛苦，我的处女和少年人都被掳去。」

〔吕振中译〕「『永恒主是公义的；因为我违背了他所吩咐的。但万族之民哪，请听我话！看我的痛苦！我的处女和壮丁都迁流外方为俘虏了。』」

〔原文字义〕「违背」背逆的，抗拒的；「命令」口；「众民」国家，百姓；「被掳去(原文双字)」行走(首字)；俘虏(次字)。

〔文意注解〕「耶和華是公义的」意指神如此对待犹太人乃是出于祂的公义；公义重在指神的作为(参申三十二 4)。

「祂这样待我，是因我违背祂的命令」意指犹太人因违背神口中所出的命令，才会招致神出手攻击他们(参撒下十二 15)。

「众民哪，请听我的话，看我的痛苦」呼吁圣民，侧耳听此认罪的话，注目观看圣城的苦难。

「我的处女和少年人都被掳去」指犹太人菁英都被敌人掳去。

〔话中之光〕(一)正如尼希米记中的祷告：「在一切临到我们的事上，你却是公义的；因你所行的是诚实，我们所作的是邪恶」(尼九 33)。

(二)知过能改，善莫大焉！但要知过悔改，便需侧耳听见圣灵所说应时的话，也要看见且明白神手的管教。

【哀一 19】「我招呼我所亲爱的，他们却愚弄我。我的祭司和长老正寻求食物救性命的时候，就在城中绝气。」

〔吕振中译〕「『我招呼了我的亲爱者，他们却哄骗我；我的祭司和长老正为自己寻求着粮食，以救回性命，就在城中气绝了。』」

〔原文字义〕「愚弄」丢掷，诈欺；「长老」老人；「性命」灵魂，自我，生命；「绝气」死亡，灭亡。

〔文意注解〕「我招呼我所亲爱的，他们却愚弄我」意指犹太原先结盟的邻邦，在耶路撒冷受困危急的时候，都出卖了她。

「我的祭司和长老正寻求食物救性命的时候，就在城中绝气」意指犹太的领袖们因无人施予援手，绝粮而饿毙。

〔话中之光〕(一)患难时倚靠不忠诚的人，好像破坏的牙，错骨缝的脚(箴二十五 19)。

(二)少壮狮子还缺食忍饿，但寻求耶和華的甚么好处都不缺(诗三十四 10)；信靠祂的人必不至于羞愧(罗九 33)。

【哀一 20】「耶和華啊，求你观看，因为我在急难中，我心肠扰乱，我心在我里面翻转，因我大大悖逆。在外刀剑使人丧子，在家犹如死亡。」

〔吕振中译〕「『永恒主阿，看我有多大患难哦！我的心肠沸腾着；我心里翻转着；因为我大大悖逆：外头有刀剑使人丧子，家里则如死亡。』」

〔原文字义〕「急难」捆绑，紧缩，遭受困苦；「心肠」内脏，肺腑；「扰乱」纷扰，起泡沫；「翻转」转动，推翻；「大大」背逆的，抗拒的；「悖逆」(原文与「大大」同字)；「在外」外头，街道；「丧子」丧失亲人。

〔文意注解〕「耶和華啊，求你觀看，因為我在急難中」先知代表聖民在急難中，祈求神觀看其慘狀而施予憐憫和恩典。

「我心腸攪亂，我心在我裡面翻轉」承認自己在慘況中心緒激動翻騰，失去安息和平安。

「因我大大悖逆」承認自己確實大大地得罪了神。

「在外刀劍使人喪子，在家猶如死亡」指外有敵人致死的刀劍，內有飢荒和疫病令人坐以待斃(參耶十五 2~3, 7)。

〔話中之光〕(一)在急難中要呼求神，祂就搭救(詩八十一 7)；在急難中要求告神，祂就應允(詩九十一 15)。

(二)神有時藉逆境來激動我們的心，要叫我們發憤(參羅十一 11, 14)；倘若我們面對災難仍舊無動於衷，那就無藥可救了。

【哀一 21】「聽見我嘆息的有人，安慰我的却無人！我的仇敵都聽見我所遭的患難，因你作這事，他們都喜樂。你必使你報告的日子來到，他們就像我一樣。」

〔呂振中譯〕「『人聽見我嘆息，卻沒有人安慰我；我的仇敵聽見我遭的患難，都高興你作了這事，愿你使你宣告的日子來到，他們就像我一樣。』」

〔原文字義〕「嘆息」呻吟；「無人」(原文無此字，但有此意)；「患難」苦難，危難；「報告」宣告。

〔文意注解〕「聽見我嘆息的有人，安慰我的却無人」意指四圍鄰邦雖聽見我的哀聲，却幸災樂禍，從未慰問我。

「我的仇敵都聽見我所遭的患難，因你作這事，他們都喜樂」指猶大的仇敵特別高興，當他們聽見猶大所遭遇的患難乃是出於耶和華神的時候(參結二十五 3)。

「你必使你報告的日子來到」指神藉祂的先知所預言猶大的仇敵必要滅亡的日子來到之時(參耶二十五 15~38)。

「他們就像我一樣」指猶大仇敵那日的遭遇，也必像猶大今日一樣(參耶五十至五十一章)。

〔話中之光〕(一)不信的世人最樂意聽見的事，乃是教會領袖犯罪墮落，因而受神懲治，以致失去見證。

(二)無論如何，世界末日必將來到，就是那不敬虔之人受審判遭沉淪的日子(參彼後三 7)；當那日，他們的結局乃是被扔在火湖里(參啟二十 15)。

【哀一 22】「愿他们的恶行都呈在你面前，你怎样因我的一切罪过待我，求你照样待他们，因我叹息甚多，心中发昏。」

〔呂振中譯〕「『愿他们作的坏事都摆在你面前；你因我一切悖逆怎样加罚于我，求你也照样加罚于他们；因为我的叹息很多，我的心也昏昏晕晕。』」

〔原文字義〕「恶行」罪惡，傷害；「呈在」被帶來，被引進；「待」嚴格行事，唔營對待；「嘆息」呻吟。

〔文意注解〕「愿他们的恶行都呈在你面前」意指愿猶大的仇敵因他們惡待神的子民，而受神懲罰。

「你怎样因我的一切罪过待我，求你照样待他们」意指求神为犹太人伸冤。

「因我叹息甚多，心中发昏」意指圣民因所受的灾难而叹息甚多，又因叹息而心中发昏。

(话中之光) (一)基督徒不要自己伸冤，宁可让步，听凭主怒(罗十二 19)。

(二)神的应许必要成就(参耶三十三 14)；所以那照神旨意受苦的人，要一心为善，将自己灵魂交与那信实的造化之主(彼前四 19)。

叁、灵训要义

【教会堕落及其后果】

一、教会堕落的情形

- 1.许多罪过(5 节)，大大犯罪(8 节)——严重地得罪了神
- 2.成为不洁之物(8 节)，她的污秽是在衣襟上(9 节)——行为污秽可憎
- 3.非常的败落(9 节)，仇敌得了胜(16 节)——自取其辱
- 4.违背祂的命令(18 节)，大大悖逆(20 节)——严重地悖逆了神

二、神对教会堕落的反应

- 1.耶和華為她許多的罪過，使她受苦(5 节)——因得罪神而被神惩治
- 2.耶和華掩面不看(參 9, 11 节)——被神弃绝不顾
- 3.耶和華發烈怒(12~17 节)——惹神發怒
 - (1)祂从高天使火进入我的骨头，克制了我(13 节)——降下刑罚的火
 - (2)祂铺下网罗，绊我的脚，使我转回(13 节)——身陷困境无法脱离
 - (3)祂使我终日凄凉发昏(13 节)——备感凄凉不安
 - (4)我罪过的轭，是祂手所绑的，犹如轭绳缚在我颈项上(14 节)——奴役的轭极其沉重且无法卸除
 - (5)祂使我的力量衰败(14 节)——能力衰竭
 - (6)主将我交在我所不能敌挡的人手中(14 节)——无力反抗仇敌
 - (7)主轻弃我中间的一切勇士，招聚多人攻击我，要压碎我的少年人(15 节)——被仇敌压制击溃
 - (8)主将犹大居民踹下，像在酒醉中一样(15 节)——被仇敌践踏压榨
 - (9)那当安慰我，救我性命的，离我甚远(16 节)——被神远离
 - (10)耶和華論雅各已經出令，使四圍的人作她仇敵(17 节)——被神管教

三、教会堕落的悲惨后果

- 1.先前满有人民的城，现在何竟独坐(1 节)——热闹变孤独
- 2.先前在列国中为大的，现在竟如寡妇(1 节)——为大变无依
- 3.先前在诸省中为王后的，现在成为进贡的(1 节)——尊贵变奴仆
- 4.她夜间痛哭，泪流满腮，在一切所亲爱的中间没有一个安慰她的(2 节)——被人抛亦，哀伤逾恒

5. 她的朋友都以诡诈待她，成为她的仇敌(2, 17 节)——朋友变仇敌
6. 犹大因遭遇苦难，又因多服劳苦，就迁到外邦(3 节)——被迫迁徙外邦而历经苦难与奴役
7. 她住在列国中，寻不着安息(3 节)——被掳杂居在外邦人中间，心灵得不着寄托
8. 追逼她的都在狭窄之地将她追上(3 节)——身陷进退两难的困境
9. 锡安的路径，因无人来守圣节就悲伤(4 节)——各地无人前来守节
10. 她的城门凄凉，她的祭司叹息，她的处女受艰难，自己也愁苦(4 节)——荒凉败落，处境艰辛愁苦
11. 她的敌人为首；她的仇敌亨通(5 节)——敌人发号施令，为所欲为
12. 她的孩童被敌人掳去(5, 18 节)——失去自由与希望
13. 锡安城的威荣全都失去(6 节)——失去威望与荣耀
14. 她的首领像找不着草场的鹿，在追赶的人前无力行走(6 节)——失去权力与丰富
15. 她百姓落在敌人手中，无人救济(7 节)——失去救援与帮助
16. 敌人看见，就因她的荒凉嗤笑(7 节)——失去活力与尊严
17. 素来尊敬她的，见她赤露就都藐视她，她自己也叹息退后(8 节)——失去外表与自尊
18. 无人安慰她(9, 17 节)——失去鼓励与安慰
19. 敌人伸手夺取她的美物(10 节)——失去防守与美物
20. 她眼见外邦人进入她的圣所(10 节)——失去圣别与敬拜
21. 她的民都叹息，寻求食物，他们用美物换粮食，要救性命(11 节)——失去心灵的满足与安息
22. 因为我甚是卑贱(11 节)——失去身份与地位
23. 我的儿女孤苦，因为仇敌得了胜(16 节)——被敌人蹂躏而无助
24. 我招呼我所亲爱的，他们却愚弄我(19 节)——被朋友愚弄出卖
25. 我的祭司和长老正寻求食物救性命的时候，就在城中绝气(19 节)——领袖无以为继
26. 在外刀剑使人丧子，在家犹如死亡(20 节)——刀剑与饥荒交逼
27. 听见我叹息的有人，安慰我的却无人(21 节)——外人幸灾乐祸
28. 我的仇敌都听见我所遭的患难，因你作这事，他们都喜乐(21 节)——仇敌倍感欣喜

四、教会因受苦该有的醒悟

1. 耶路撒冷在困苦窘迫之时，就追想古时一切的乐境(7 节)——想起从前乐境
2. 耶和华啊，求你看我的苦难，因为仇敌夸大(9 节)——承认自取其辱，求神怜恤
3. 耶和华啊，求你观看，因为我甚是卑贱(11 节)——承认现况卑贱，求神垂顾
4. 你们一切过路的人哪，这事你们不介意吗？(12 节)——承认自己比别人差
5. 你们要观看，有像这临到我的痛苦没有？(12 节)——承认自己招来苦难，并引以为鉴
6. 我因这些事哭泣，我眼泪汪汪(16 节)——承认自己不是，流泪悔改
7. 耶和华是公义的！祂这样待我，是因我违背祂的命令(18 节)——承认神是公义的
8. 众民哪，请听我的话，看我的痛苦(18 节)——劝戒别人不可蹈己覆辙
9. 耶和华啊，求你观看，因为我在急难中(20 节)——求神施救

- 10.我心肠扰乱，我心在我里面翻转，因我大大悖逆(20节)——对自己的悖逆身感痛悔
- 11.你必使你报告的日子来到，他们就像我一样(21节)——将仇敌交付与神
- 12.愿他们的恶行都呈在你面前(22节)——求神记念仇敌的恶行
- 13.你怎样因我的一切罪过待我，求你照样待他们(22节)——求神伸冤
- 14.因我叹息甚多，心中发昏(22节)——将自己托付给神，求神安慰

耶利米哀歌第二章注解

壹、内容纲要

【第二首哀歌：为耶路撒冷城遭罚而哀叹】

- 一、因惹神忿怒以致圣城遭毁(1~10节)
- 二、因误信假先知致居民受苦(11~17节)
- 三、为圣城惨状向神哀求(18~22节)

贰、逐节详解

【哀二 1】「主何竟发怒，使黑云遮蔽锡安城？祂将以色列的华美从天扔在地上，在祂发怒的日子并不纪念自己的脚凳。」

（吕振中译）「怎么啦！永恒主竟气忿忿使黑云笼罩着锡安小姐（指着城而说的）阿！他竟将以色列的华美从上天扔在下地阿！他在发怒的日子竟不怀念着自己的脚凳阿！」

（原文字义）「发怒」鼻孔，怒气；「锡安」干枯之地；「华美」荣美，荣耀；「扔」投掷。

（文意注解）「黑云遮蔽」有二意：(1)指神的审判(参赛十九 1)；(2)指神掩面不顾。

「主何竟发怒，使黑云遮蔽锡安城」意指耶路撒冷城今日的困境，乃由于自己不是，惹神震怒所致。

「以色列的华美」或「以色列的荣耀」，有二意：(1)指圣殿(参赛六十三 15)；(2)指神所赐的恩典与特权。

「祂将以色列的华美从天扔在地上」意指不再蒙神施恩眷顾。

「在祂发怒的日子并不纪念自己的脚凳」自己的脚凳特指约柜(参代上二十八 2)；全句意指神在盛怒之下，不再纪念祂要与以色列人同在的应许。

（话中之光）(一)教会在地上本应当为神发光做见证，但若堕落失去神的同在，就如同黑云密布，显不

出荣耀的景象。

(二)神发怒乃因祂爱教会，施予管教，暂受撒但的折磨，好让属祂的人回头，终得益处(参来十二10)。

【哀二 2】「主吞灭雅各一切的住处，并不顾惜。祂发怒倾覆犹大民的保障，使这保障坍倒在地。祂辱没这国和其中的首领。」

〔吕振中译〕「永恒主吞灭了雅各所有的田庄，并不顾惜；他怒轰轰地翻毁了犹大小姐（指着人民而言）的堡垒，使它坍到平地；他辱没了她的王（传统：这国）和首领。」

〔原文字义〕「吞灭」吞噬，吞噬；「住处」草场，住所；「顾惜」留情，怜悯；「发怒」溢出，怒气爆发；「倾覆」拆除，推翻；「保障」防御工事，要塞；「坍倒」被击打，涂抹；「辱没」玷污，伤害。

〔文意注解〕「住处」原指牧人的住所或草场，转指不设防的地方。

「主吞灭雅各一切的住处，并不顾惜」意指神任令大片乡野国土被敌人占据蹂躏，毫无顾惜。

「保障」指设防的要塞或堡垒。

「祂发怒倾覆犹大民的保障，使这保障坍倒在地」意指因惹神忿怒以致坚固的城堡被敌人摧毁、践踏。

「祂辱没这国和其中的首领」意指以色列国因失去神的保守，举国上下、不分贵贱，均蒙羞受辱。

〔话中之光〕(一)当教会堕落到一个地步，不再蒙神顾惜，无论人的手如何勤于建造，都要被仇敌魔鬼拆毁净尽。

(二)教会是神的家，一旦失去神的保护，撒但便在教会中为所欲为，不仅众人蒙羞，教会领袖更受辱没。

【哀二 3】「祂发烈怒，把以色列的角全然砍断，在仇敌面前收回右手。祂像火焰四围吞灭，将雅各烧毁。」

〔吕振中译〕「他发烈怒把以色列的角全都砍断；他当着仇敌面前缩回他帮助人的右手；他像焰火四围焚烧着，将雅各烧毁。」

〔原文字义〕「烈」燃烧；「怒」鼻孔，怒气；「全然砍断」劈除、砍倒；「收」转回，返回；「回」背后，后方；「吞灭」吞噬，烧灭；「烧毁」燃烧，点火。

〔文意注解〕「角」是能力的象征(参耶四十八 25)。

「把以色列的角全然砍断」表示在仇敌面前无能为力。

「右手」象征神的帮助和拯救(参诗九十八 1)。

「在仇敌面前收回右手」意指面对仇敌不再得到神的帮助和拯救。

「火焰」意指神的怒火。

「祂像火焰四围吞灭，将雅各烧毁」全句表示神的怒火从四面八方向以色列发作，使其全然烧毁。

〔话中之光〕(一)基督是教会能力的源头，教会若离开基督——角全然砍断，就会在仇敌面前无能为力。

(二)我们若亲近神，神就必亲近我们(参雅四 8)；但我们若离弃神，惹神发怒，神也必弃绝我们，并且神审判的火将从神的家起首(参彼前四 17)。

【哀二 4】「祂张弓，好像仇敌。祂站着举起右手，如同敌人，将悦人眼目的，尽行杀戮。在锡安百姓的帐棚上，倒出祂的忿怒像火一样。」

〔吕振中译〕「他拉紧了弓、好像仇敌；他举了右手站着、如敌人，将悦人眼目的全都杀戮；在锡安小姐（指着人民而言）的房屋（原文：帐棚）上他倒出他的烈怒像火一样。」

〔原文字义〕「张」弯弓，前进；「悦人」悦人的事物，愿望；「尽行杀戮」杀害，毁灭；「百姓」女儿；「倒出」浇，倾倒；「忿怒」盛怒，热气。

〔文意注解〕「张弓」表示将要射箭攻击。

「祂张弓，好像仇敌」全句意指神对待祂的子民，竟如对待仇敌一般即将发动攻击。

「站着」乃争战的姿势(参弗六 13~14)。

「举起右手」表示拿起武器作势预备攻击。

「祂站着举起右手，如同敌人」全句意思与前句相同。

「悦人眼目的」意指那些比较显眼的目标。

「将悦人眼目的，尽行杀戮」全句意指居民中的菁英分子尽被杀戮。

「锡安百姓的帐棚上」意指人们生活的居处。

「在锡安百姓的帐棚上，倒出祂的忿怒像火一样」全句意指居所毁于烈火。

〔话中之光〕(一)神的右手原是为着扶持并帮助属神的人的，但倘若他们悖逆神，就会转变成反对并加害的右手。

(二)我们的神乃是烈火(参来十二 29)，所以我们应当时常存着恐惧战兢的心，不可惹祂发怒。

【哀二 5】「主如仇敌吞灭以色列和锡安的一切宫殿，拆毁百姓的保障，在犹大民中，加增悲伤哭号。」

〔吕振中译〕「永恒主变像仇敌吞灭了以色列；主吞灭了她所有的宫堡，毁坏了她的堡垒；在犹大小姐（指着人民而言）中加多了悲伤和哀悼。」

〔原文字义〕「吞灭」吞噬，淹没；「宫殿」城堡，要塞；「拆毁」毁坏，破坏；「百姓的保障」防御工事，堡垒；「民中」女儿；「加增」增多，变大；「悲伤」悲叹；「哭号」悲叹(原文不同字)。

〔文意注解〕「宫殿象征权力指挥总部。

「保障」代表防守能力。

「主如仇敌吞灭以色列和锡安的一切宫殿，拆毁百姓的保障」意指邦国沦亡、丧失主权；按表面看，以色列南北两国似乎是在侵略者铁蹄下灭亡，实际上她们的灭亡是出于神，故这里说「主如仇敌」。

「在犹大民中，加增悲伤哭号」悲伤与哭号按原文同义不同字，均出自「哀悼」字根；全句意指众民悲痛逾恒。

〔话中之光〕(一)神自己才是神儿女们真正的掌权者和保护者，没有神，我们便无所适从，也无何可靠。与其事后悲伤痛悔，不如事先向神悲伤悔改。

(二)当教会堕落到被神弃绝时，就没有所谓的「权柄」和「能力」，因为教会中的权柄和能力，都是从神的圣灵而来的。

【哀二 6】「祂强取自己的帐幕，好像是园中的窝棚，毁坏祂的聚会之处。耶和华使圣节和安息日在锡安都被忘记，又在怒气的愤恨中藐视君王和祭司。」

〔吕振中译〕「他用暴力破毁了自己的棚幕，好像个贼〔传统：好像园子的〕；他毁坏了制定了节期的聚会处；永恒主使制定节期和安息日在锡安都被忘记；他又盛怒忿忿地厌弃君王和祭司。」

〔原文字义〕「强取」亏负，施暴于；「窝棚」(原文无此字)；「毁坏」毁灭，破坏；「聚会之处」会幕，指定场所；「愤恨」厌恶；「藐视」蔑视，轻视。

〔文意注解〕「自己的帐幕」指圣殿。

「祂强取自己的帐幕」意指神忿然摧毁圣殿。

「好像是园中的窝棚」意指神将圣殿视如园中毫无价值的窝棚一样。

「毁坏祂的聚会之处」圣殿原是神和人相聚之处，但如今却遭神摧毁殆尽。

「耶和华使圣节和安息日在锡安都被忘记」本句并不意味着神废弃安息日和节日，乃指众民因久未守节日，以致将节日都遗忘了(参尼八 9~18)。

「又在怒气的愤恨中藐视君王和祭司」全句意指神在盛怒中弃绝了神子民中的政教首领。

〔话中之光〕(一)教会原是神的家(参提前三 15)，是神和属祂的人相会之处，但若圣徒不尊重祂，祂也必不珍惜教会。

(二)教会败坏堕落的两大现象：(1)主日和定期的聚会被人们忘记了；(2)教会中执掌行政的长老和牧养的同工被人们忽视了。

【哀二 7】「耶和华丢弃自己的祭坛，憎恶自己的圣所，将宫殿的墙垣交付仇敌。他们在耶和华的殿中喧嚷，像在圣会之日一样。」

〔吕振中译〕「永恒主屏绝了自己的祭坛，斥弃了自己的圣所，将她宫堡的墙交于仇敌手中；他们在永恒主殿中喧嚷，像在制定节日一样。」

〔原文字义〕「丢弃」弃绝，轻视；「憎恶」厌恶；「墙垣」围墙；「喧嚷(原文双字)」给，放置(首字)；响声，噪音(次字)。

〔文意注解〕「耶和华丢弃自己的祭坛」无论是指香坛或燔祭坛，不再蒙神悦纳，因而遭神废弃。

「憎恶自己的圣所」意指神不再以它为自己的安息之所(参诗一百三十二 14)。

「将宫殿的墙垣交付仇敌」意指神容许敌人践踏圣殿的神圣范围之内。

「他们在耶和华的殿中喧嚷」意指敌军肆意破坏圣殿，并在殿中叫嚣喧嚷。

「像在圣会之日一样」意指其喊叫声宛若昔日过节时的欢呼声。

〔话中之光〕(一)当神不再以教会为祂安家之所时，必然掩耳不听圣徒们的祷告，献祭求告变成多余。

(二)在会中大喊大叫，不一定是出于圣灵的感动，有时仇敌也会利用人的肉体来搅扰聚会。

(三)教会中任何仪文、形式和作法，若失去神的同在与祝福，便都是枉然；真正的敬拜，必须是用

心灵和诚实来拜神(参约四 23~24)。

【哀二 8】「耶和华定意拆毁锡安的城墙，祂拉了准绳，不将手收回，定要毁灭。祂使外郭和城墙都悲哀，一同衰败。」

〔吕振中译〕「永恒主定意要毁坏锡安小姐（指着城而说的）的城墙；他拉了准绳，不将手收回，定要毁灭；他使外郭和城墙都悲哀，一概衰败。」

〔原文字义〕「定意」思考，谋算；「拆毁」毁灭，破坏；「准绳」绳索，测绳；「收回」转回，返回；「毁灭」吞噬，淹没；「外郭」防御，堡垒；「悲哀」哀哭，哀挽；「衰败」虚弱，衰微。

〔文意注解〕「耶和华定意拆毁锡安的城墙」意指圣城失去保护，并不是突发事件，乃是神刻意拆毁的。

「准绳」通常指神的审判(参摩七 8)。

「祂拉了准绳，不将手收回，定要毁灭」意指神已定了审判的计划，按部就班地拆毁圣城。

「祂使外郭和城墙都悲哀，一同衰败」意指神的拆毁相当彻底，并没有保留。

〔话中之光〕(一)万军之耶和华既然定意，谁能废弃呢？祂的手已经伸出，谁能转回呢？因为祂说，我怎样思想，必照样成就；我怎样定意，必照样成立(参赛十四 27, 24)。

(二)我们若失去神的保守和祝福，不但外表凄凉，而且里面枯干、死沉。

【哀二 9】「锡安的门，都陷入地内，主将她的门闩毁坏，折断。她的君王和首领落在没有律法的列国中，她的先知不得见耶和华的异象。」

〔吕振中译〕「锡安的门都陷入地里；主将她的门闩毁坏折断；她的王和首领在列国中，没有礼节的指教；她的神言人也没有得着永恒主的异象。」

〔原文字义〕「陷入」沉下，沉没；「毁坏」消灭；摧毁；「折断」断裂，打碎；「异象」启示，神谕。

〔文意注解〕「锡安的门，都陷入地内」意指城门被拆毁，埋在废墟之中。

「主将她的门闩毁坏，折断」意指城门之所以被毁，乃因神将门闩打碎、破坏，以致失去连结，而为敌人所乘。

「她的君王和首领落在没有律法的列国中」本句有二意：(1)政府领袖被掳去，不能再执行律法；(2)政府领袖被掳往不知神律法的国家，受人任意对待。

「她的先知不得见耶和华的异象」意指宗教领袖不再有神的启示。

〔话中之光〕(一)主是羊的门，羊若没有主的保守，就会遭受狼和盗贼的偷窃、杀害、毁坏(参约十 10, 12)。

(二)基督的律法(加六 2)和异象，乃是引导并管制信徒行事为人的两大要件，藉以明白神的旨意，并蒙神悦纳。

【哀二 10】「锡安城的长老坐在地上默默无声，他们扬起尘土落在头上，腰束麻布，耶路撒冷的处女，垂头至地。」

〔吕振中译〕「锡安小姐（指着城而说的）的长老坐在地上、沉默无言；他们捧起了尘土撒在头上，腰束麻布；耶路撒冷的童女（指着人民而言）垂头至地。」

〔原文字义〕「城」女儿；「长老」老人，长者；「默默无声」无言，静默。

〔文意注解〕「锡安城的长老坐在地上默默无声」意指民间的领袖对其遭遇束手无策，只能静坐沉默。

「他们扬起尘土落在头上，腰束麻布」形容他们悲伤哀痛逾恒(参斯四 1)。

「耶路撒冷的处女，垂头至地」形容妇孺无力反抗、默默承受。

〔话中之光〕(一)无论是国家遭难，或是教会蒙羞，所有男女老幼，均同受其害，无一能够幸免。

(二)因我所遭遇的是出于你，我就默然不语(诗三十九 9)。是的，许多时候，我们所遭受的苦难，是因惹神发怒而有的，只能垂头默然、懊悔莫及。

【哀二 11】「我眼中流泪，以致失明；我的心肠扰乱，肝胆涂地！都因我众民遭毁灭，又因孩童和吃奶的在城内街上发昏。」

〔吕振中译〕「我的眼因流泪而失明；我的心肠沸腾着；我的肝胆倾倒地，都因我众民（原文：我人民的女子）遭受的破毁，因为孩童和吃奶的在都市广场上全发昏了。」

〔原文字义〕「失明」消耗，用尽；「心肠」内脏，肺腑；「肝胆」肝；「涂」浇，倾倒；「众民」百姓，亲属；「遭毁灭」破裂，压碎；「发昏」虚弱，昏厥。

〔文意注解〕「我眼中流泪，以致失明」形容因伤痛流泪不止，以致视线模糊不清。

「我的心肠扰乱，肝胆涂地」形容心绪搅扰纷乱，激动万分。

「都因我众民遭毁灭」指因为目睹同胞遭受践踏压榨。

「又因孩童和吃奶的在城内街上发昏」又看见幼童婴孩因饥饿而昏厥倒地。

〔话中之光〕(一)哀恸的人有福了，因为他们必得安慰(太五 4)；特别是在教会中担负话语职事的人(先知)，当为圣徒的属灵光景低落，而多多在神面前流泪代祷。

(二)灵性幼稚的信徒，若缺乏灵粮的供应，便会在人生的道路上倒地昏厥。

【哀二 12】「那时，他们在城内街上发昏，好像受伤的，在母亲的怀里，将要丧命，对母亲说：“谷、酒在哪里呢？”」

〔吕振中译〕「当他们在城里广场上发昏、像被刺重伤时、当他们在母亲怀里、将要呼出最后一口气时，他们问母亲说：『哪里有五穀和酒阿？』」

〔原文字义〕「发昏」虚弱，昏厥；「受伤的」刺穿，蒙羞；「丧」倾倒，溢出；「谷」玉米，谷类。

〔文意注解〕「他们」指 11 节的「孩童和吃奶的」。

「发昏，好像受伤的」形容他们如同被刺伤重，即将昏厥断气前的情形。

「在母亲的怀里，将要丧命」按原文是指「他们的魂(性命)被倾倒在母亲的怀里之时」。

「谷、酒在哪里呢」意指「在哪里有可吃可喝的呢」？

〔话中之光〕(一)教会中属灵的长辈，应当像母亲一样，有责任向灵性幼嫩的信徒提供灵粮和灵奶。

(二)当人们饥饿的时候，主耶稣总是对门徒们说：「你们给他们吃罢」(太十四 16；可六 37；路九

13), 可见信徒们应当有责任彼此供应。

【哀二 13】「耶路撒冷的民哪, 我可用什么向你证明呢? 我可用什么与你相比呢? 锡安的民哪, 我可拿什么和你比较, 好安慰你呢? 因为你的裂口大如海, 谁能医治你呢?」

〔吕振中译〕「耶路撒冷小姐(指着人民而言)阿, 我可用甚么与你并列(传统: 向你证明)? 用甚么跟你相比呢? 锡安人民(原文: 童女)哪, 我可拿甚么跟你比较, 好安慰你呢? 你的裂口像海那么大, 谁能医治你呢?」

〔原文字义〕「民」女儿;「证明(原文重复)」作证, 坚决声明;「相比」类似, 比较;「比较」同意, 相像;「安慰」同情, 悲伤;「裂口」破裂, 粉碎。

〔文意注解〕「可用什么向你证明…与你相比…和你比较, 好安慰你呢」指圣城所遭受的大灾难, 在列国历史中, 没有任何值得相提并论的前例可以援引。通常, 人陷在苦难中, 喜欢拿别人的情况来和自己做一比较, 从中稍得安慰。

「你的裂口大如海, 谁能医治你呢」意指因苦难所受的创伤裂口宽阔如洋海, 难于缝补医治, 无法使之复原。

〔话中之光〕(一)我们既多受基督的苦楚, 就靠基督多得安慰(林后一 5)。

(二)祂为我们的过犯受害, 为我们的罪孽压伤。因祂受的刑罚, 我们得平安; 因祂受的鞭伤, 我们得医治(赛五十三 5)。

【哀二 14】「你的先知为你见虚假和愚昧的异象, 并没有显露你的罪孽, 使你被掳的归回, 却为你见虚假的默示和使你被赶出本境的缘故。」

〔吕振中译〕「你的神言人为你见的的神托是虚谎、是粉饰; 他们不暴露你的罪孽, 以恢复你的故业; 他们为你见的异象却是虚谎、令人走错的神托。」

〔原文字义〕「虚假」虚妄, 虚谎;「愚昧的」愚蠢的, 枯燥的;「异象」(原文无此字);「显露」揭开, 揭露;「罪孽」不公正;「被掳的」监禁, 俘虏;「归回」返回, 转回;「默示」言论, 神谕;「被赶出本境的缘故」诱惑, 使偏离的诱因。

〔文意注解〕「你的先知为你见虚假和愚昧的异象」指假先知曾向犹太人说过伪造的神谕, 说他们看见从神来的异象, 其实是虚假和粉饰的平安(参耶十四 14~16; 二十三 9~40)。

「并没有显露你的罪孽, 使你被掳的归回」指假先知没有揭露犹太人得罪神的事, 以致他们不知悔改转向神, 故此被掳到列国(或作未能从被掳之地归回)。

「却为你见虚假的默示和使你被赶出本境的缘故」指假先知滥用虚假的默示来误导犹太人, 诱使他们偏离正路。

〔话中之光〕(一)假先知和不尽责的传道人, 惯用虚假好听的话, 结果反而叫人偏离正道。这种情形不能单怪传道人, 也要怪一般信徒光喜欢听那好听的话。

(二)一般基督徒不太能分辨所谓的异象和默示, 所以容易轻信, 也因此使自己受害。我们对传道人的话要慎思明辨, 千万不可盲从。

【哀二 15】「凡过路的都向你拍掌。他们向耶路撒冷嗤笑、摇头，说：“难道人所称为全美的，称为全地所喜悦的，就是这城吗？”」

〔吕振中译〕「所有过路的人都拍掌嘲笑你；他们都向耶路撒冷小姐（指着城而说的）嗤笑摇头说：『难道人所称为十全十美、全地所喜悦的、就是这城么？』」

〔原文字义〕「城」女儿；「嗤笑」发嘘声，吹口哨；「全」完整，全部；「全地」邦国，活人之地；「喜悦」喜乐，欢喜；「这城」城市。

〔文意注解〕「凡过路的都向你拍掌」指局外人或旁观者幸灾乐祸。

「他们向耶路撒冷嗤笑、摇头」指他们向圣城作势嘲讽。

「难道人所称为全美的，称为全地所喜悦的，就是这城吗」指这城的现况与过去的美誉相差太大，实在令人无法想象。

〔话中之光〕（一）教会是神的杰作，显在这弯曲悖谬的世代中，好像明光照耀（参弗二10；腓二15）；但若失去她所该有的光景，就会叫世人引为笑谈。

（二）最令神的荣耀受亏损的，就是我们属神的人跌倒蒙羞，是仇敌魔鬼引以为乐的事；但我们若能引以为鉴，悔改发奋，乃是我们吸取教训的好机会。

【哀二 16】「你的仇敌都向你大大张口。他们嗤笑，又切齿说：“我们吞灭她，这真是我们所盼望的日子临到了！我们亲眼看见了！”」

〔吕振中译〕「你的仇敌都张开嘴来调弄你；他们嗤笑着又切齿着，说：『我们吞灭了她了！阿！这正是我们所盼望的日子呀！我们得到了！我们看到了！』」

〔原文字义〕「大大张」打开，分开；「嗤笑」发嘘声，吹口哨；「切」咬，磨；「吞灭」吞咽，吞噬；「盼望」期待，等候；「亲眼看见」关注，凝视。

〔文意注解〕「你的仇敌都向你大大张口…说，我们吞灭她」指仇敌作势欲吞食（参诗二十二13）。

「他们嗤笑，又切齿」表示轻视和憎恨至极（参诗三十五16；三十七12）。

「这真是我们所盼望的日子临到了」指圣城的毁灭是仇敌长久以来所盼望的，这日子终于来临了。

「我们亲眼看见了」按原文含有「寻得」并「亲眼确认」双重意思。

〔话中之光〕（一）仇敌魔鬼如同吼叫的狮子，遍地游行，寻找可吞吃的人（彼前五8）；任何信徒若以为可以和仇敌和平共存，那是做白日梦。

（二）我们的盼望是当基督再来的时候，我们能站立得住（参帖前二19）；但仇敌的盼望是我们跌倒被牠吞吃。所以要拿起神所赐的全副军装，好在磨难的日子，抵挡仇敌，并且成就了一切，还能站立得住（弗六13）。

【哀二 17】「耶和华成就了祂所定的，应验了祂古时所命定的。祂倾覆了，并不顾惜，使你的仇敌向你夸耀，使你敌人的角也被高举。」

〔吕振中译〕「永恒主成就了他所计划的，实行了他威严的话，就是他古时所命定的；他翻毁了，并

不顾惜；他使你仇敌因胜过你而喜悦，使你敌人的角高举。」

〔原文字义〕「成就」完成，制作；「所定的」计划，意图；「应验」成就，强行取得；「命定」命令，指示；「倾覆」拆除，废除；「顾惜」留情，怜惜；「高举」升高，举起。

〔文意注解〕「耶和华成就了祂所定的」指以色列人所遭受的亡国灾难，乃是照着神所预定的旨意，如今得以成就。

「应验了祂古时所命定的」指神在多个世纪之前，就曾藉摩西的口说出警告性的预言(参利二十六17；申二十八20)，如今这些预言都得着了应验。

「祂倾覆了，并不顾惜」指神任令以色列和犹大国覆亡，并不顾惜。

「使你的仇敌向你夸耀」指神任令敌人耀武扬威地夸胜。

「使你敌人的角也被高举」指神任令敌人的能力大大地超越。

〔话中之光〕(一)神向我们所定的旨意，不仅是祝福，并且也包括了刑罚，目的是要叫我们回头转向祂，改正我们的行动作为(参耶十八11)。

(二)在属灵的争战中，如果局势对我们不利，应当儆醒反省自己，因为很可能是由于我们违背了神的旨意，导致祂定意惩治我们；若我们仍然不知悔悟，结局必是灾难性的覆亡。

【哀二 18】「锡安民的心哀求主。锡安的城墙啊，愿你流泪如河，昼夜不息；愿你眼中的瞳人泪流不止。」

〔吕振中译〕「向永恒主哀叫〔他们的心向永恒主哀叫〕哦！锡安小姐〔传统：像鹿〕阿，悲叹〔传统：墙〕哦！愿你眼泪流下如河，黑夜白日不让休息，不让你眼〔原文：你眼中的瞳人〕停止流泪。」

〔原文字义〕「锡安民」(原文无此词)；「哀求」哭求，呼号；「河」水流，河谷；「不息」麻木，中止；「瞳人」女儿；「泪流不止」静默，哑口无言。

〔文意注解〕「锡安民的心哀求主」意指愿神子民从心理迫切向神祈求。

「锡安的城墙啊」有二意：(1)指神的儿女；(2)影射那些受神托付、负有保国卫民重责的有识之士；换用现代的话说，是在教会中负有修补破口漏洞之重任的长老执事们(参摩九11)。

「愿你流泪如河，昼夜不息」意指要为过去所犯的过错流泪悔改，在神面前不断诚挚哀求。

「眼中的瞳人」按原文是「眼睛的女儿」，意指眼球的中心，即指瞳仁。

「愿你眼中的瞳人泪流不止」意指悔改的眼泪应当出自诚心本意，直到得着神的赦免。

〔话中之光〕(一)真实悔改的祈祷包括：(1)倾心吐意；(2)懊悔没有尽责；(3)流泪哀求；(4)昼夜不息；(5)出自至诚。

(二)基督在肉体的时候，既大声哀哭，流泪祷告，恳求那能救祂免死的主，就因祂的虔诚蒙了应允(来五7)。由此可见，虔诚流泪祷告的功效很大。

【哀二 19】「夜间，每逢交更的时候要起来呼喊，在主面前倾心如水。你的孩童在各市口上受饿发昏，你要为他们的性命向主举手祷告。」

〔吕振中译〕「夜间每到交更时分，你要起来喊求，在主面前倾心如水！你的孩童在各街头受饿发昏，你要为他们的性命向主举手祷告。」

〔原文字义〕「交」起头，开始；「更」更次；「发昏」虚弱，昏厥；「祷告」(原文无此词)。

〔文意注解〕「夜间，每逢交更的时候」意指不容整夜安眠，而要儆醒祷告(参帖前五6)。

「要起来呼喊，在主面前倾心如水」意指应当定时祷告，全力以赴，将内心的伤悲倾倒在神面前。

「你的孩童在各市口上受饿发昏」意指那些比你幼稚的小羊，因缺食忍饥而灵性虚弱，随处可见。

「你要为他们的性命向主举手祷告」劝勉灵性较刚强的人要兴起做代祷的勇士，为着幼小的灵命，向主郑重恳切祷告。

〔话中之光〕(一)代祷的要件：(1)夙夜匪懈，不容打盹；(2)日夜定时，轮班交替；(3)全心全意，倾倒在主前；(4)关心幼弱，扶持灵命；(5)举止敬重，身体力行。

(二)我们坚固的人，应该担代不坚固人的软弱，不求自己的喜悦(罗时五1)。

【哀二20】「耶和華啊，求你觀看，見你向誰這樣行！婦人豈可吃自己所生育手里所搖弄的嬰孩嗎？祭司和先知豈可在主的聖所中被殺戮嗎？」

〔呂振中譯〕「永恒主阿，看吧！鑒察吧！看你向誰這樣加罰過！婦人哪能自己所生育的吃自己撫弄的嬰孩呢？祭司和神言人哪可在主的聖所中被殺戮呢？」

〔原文字义〕「生育」果实，出产；「摇弄」摇晃逗弄；「杀戮」杀害。

〔文意注解〕「耶和華啊，求你觀看，見你向誰這樣行」意指求神關注神兒女的苦難。

「婦人豈可吃自己所生育手里所搖弄的嬰孩嗎？」意指他們所遭遇的是人間慘劇，懇求神以憐憫為懷，救他們脫離這樣的悲慘。

「祭司和先知豈可在主的聖所中被殺戮嗎？」服侍神的人就在神所要臨在的殿中受害，這實在是不該有的現象。

〔话中之光〕(一)代祷的项目：(1)求神顾念祂自己的儿女；(2)求神顾念她儿女的惨状；(3)求神顾念祂自己的仆人；(4)求神顾念祂自己的家(教会)。

(二)教会中绝不容许以大欺小、以强欺弱；教会中也绝不容许以世俗的方式剪除神的仆人(例如以多数表决方式罢免)。总要陈明神前，求神作主掌权。

【哀二21】「少年人和老年人都在街上躺卧，我的处女和壮丁都倒在刀下。你发怒的日子杀死他们。你杀了，并不顾惜。」

〔呂振中譯〕「少年人老年人都在街中長臥在地上；我的處女我的壯丁都倒斃于刀下；你發怒的日子殺戮他們；你屠殺，並不顧惜！」

〔原文字义〕「躺卧」躺下，倒下；「壮丁」年轻男人；「发怒」鼻孔，怒气；「杀了」屠杀，屠宰；「顾惜」留情，怜惜。

〔文意注解〕「少年人和老年人都在街上躺卧，我的处女和壮丁都倒在刀下」本句由两个平行子句组成，两组主词和两组受词可算是彼此同义，相互呼应；总意是说，男女老幼都死于敌人刀下，陈尸街头。

「你发怒的日子杀死他们。你杀了，并不顾惜」按表面看，他们是敌人所杀的，但实际上，他们是因惹神发怒，遭神放任敌人所欲为。故此可说，是神忍无可忍，在祂所定的日子杀了他们，毫无顾惜。

《话中之光》 (一)国家败亡，无一幸免；教会堕落，人人受害。我们决不能自私的单顾自己，而应顾到教会和家国。

(二)信徒无论活在甚么景况下，是幸福快乐，或是试炼痛苦，都该想到神是超越万物之上的主，祂能调度万事万物，为祂的旨意效力(参罗八 28)。要紧的是，总要敬畏祂、转向祂并且爱祂。

【哀二 22】「你招聚四围惊吓我的，像在大会的日子招聚人一样。耶和华发怒的日子，无人逃脱，无人存留。我所摇弄所养育的婴孩，仇敌都杀净了。」

《吕振中译》「你招聚了四围我所恐惧的，像在制定节日一样；当永恒主发怒的日子，没逃脱的，没残存的；我所抚弄、所养育的、我的仇敌都杀净了。」

《原文字义》「招聚」召唤，召集；「四围」周围；「惊吓」害怕，恐怖；「发怒」鼻孔，怒气；「逃脱」逃亡者，逃避的人；「存留」幸存者，生还者；「摇弄」抱在手上，逗弄；「养育」增长，变大；「杀净」消耗，根除。

《文意注解》「四围惊吓我的」指敌人从四面八方围攻圣城。

「你招聚四围惊吓我的」指敌人的攻击乃出于神。

「像在大会的日子招聚人一样」指像往日犹太人在守节的日子，从四面八方络绎前来献祭的人潮一样。

「耶和华发怒的日子，无人逃脱，无人存留」指这是神震怒审判的日子，无人能够免于受神惩罚。

「我所摇弄所养育的婴孩，仇敌都杀净了」意指城内年幼的下一代，都被敌人杀净了。

《话中之光》 (一)因为时候到了，审判要从神的家起首(彼前四 17)；从前神招聚我们，要与我们亲密相交，但现在神却招聚不利我们的证据，使我们惶惶不安。

(二)当神试炼的时候一到，倘若连老练的信徒都站立不住，那么他们所栽培养育的幼稚信徒，必然无一幸存。

叁、灵训要义

【惹神发怒的悲惨后果和认罪祈求】

一、惹神发怒的悲惨后果

1. 黑云遮蔽锡安城(1 节)——圣城陷入困境

2. 祂将以色列的华美从天扔在地上(1 节)——圣地不再蒙神施恩眷顾

3. 在祂发怒的日子并不纪念自己的脚凳(1 节)——神在盛怒之下不再纪念祂所作必与圣民同在的应许

许

- 4.主吞灭雅各一切的住处，并不顾惜(2节)——神任令大片乡野国土被敌人占据蹂躏，毫无顾惜
- 5.祂发怒倾覆犹太民的保障，使这保障坍倒在地(2节)——因惹神忿怒以致坚固的城堡被敌人摧毁、践踏
- 6.祂辱没这国和其中的首领(2节)——以色列国因失去神的保守，举国上下、不分贵贱，均蒙羞受辱
- 7.祂发烈怒，把以色列的角全然砍断(3节)——以色列国在仇敌面前无能为力
- 8.在仇敌面前收回右手(3节)——面对仇敌不再得到神的帮助和拯救
- 9.祂像火焰四围吞灭，将雅各烧毁(3节)——神的怒火从四面八方以色列发作，使其全然烧毁
- 10.祂张弓，好像仇敌；祂站着举起右手，如同敌人(4节)——神对待祂的子民，竟如对待仇敌一般即将发动攻击
- 11.将悦人眼目的，尽行杀戮(4节)——居民中的菁英分子尽被杀戮
- 12.在锡安百姓的帐棚上，倒出祂的忿怒像火一样(4节)——人们生活的居处毁于烈火
- 13.主如仇敌吞灭以色列和锡安的一切宫殿，拆毁百姓的保障(5节)——邦国沦亡、丧失主权
- 14.在犹太民中，加增悲伤哭号(5节)——众民悲痛逾恒
- 15.祂强取自己的帐幕，好像是园中的窝棚(6节)——神忿然摧毁圣殿，将它视如园中毫无价值的窝棚一样
- 16.毁坏祂的聚会之处(6节)——不再与圣民相聚
- 17.耶和华使圣节和安息日在锡安都被忘记(6节)——众民因久未守节日，以致将节日都遗忘了
- 18.又在怒气的愤恨中藐视君王和祭司(6节)——神在盛怒中弃绝了祂子民中的政教首领
- 19.耶和华丢弃自己的祭坛(7节)——祭坛不再蒙神悦纳，因而遭神废弃
- 20.憎恶自己的圣所(7节)——神不再以圣所为自己的安息之所
- 21.将宫殿的墙垣交付仇敌(7节)——神容许敌人践踏圣殿的神圣范围之内
- 22.他们在耶和华的殿中喧嚷，像在圣会之日一样(7节)——敌军肆意破坏圣殿，并在殿中叫嚣喧嚷，其喊叫声宛若昔日过节时的欢呼声
- 23.耶和华定意拆毁锡安的城墙，祂拉了准绳，不将手收回，定要毁灭(8节)——神已定了审判的计划，按部就班地拆毁圣城
- 24.祂使外郭和城墙都悲哀，一同衰败(8节)——神的拆毁相当彻底，并没有保留
- 25.锡安的门，都陷入地内，主将她的门闩毁坏，折断(9节)——神主动使城门被拆毁，埋在废堆之中
- 26.她的君王和首领落在没有律法的列国中(9节)——政府领袖被掳往不知神律法的国家，受人任意对待
- 27.她的先知不得见耶和华的异象(9节)——宗教领袖不再有神的启示
- 28.锡安城的长老坐在地上默默无声，他们扬起尘土落在头上，腰束麻布(10节)——民间的领袖对其遭遇束手无策，只能静坐沉默，悲伤哀痛逾恒
- 29.耶路撒冷的处女，垂头至地(10节)——妇孺无力反抗、默默承受

二、代圣民向神认罪有应得

- 1.我眼中流泪，以致失明(11节)——我因伤痛流泪不止，以致视线模糊不清
- 2.我的心肠扰乱，肝胆涂地(11节)——我心绪搅扰纷乱，激动万分
- 3.都因我众民遭毁灭，又因孩童和吃奶的在城内街上发昏(11节)——都因为目睹同胞遭受践踏压榨，又看见幼童婴孩因饥饿而昏厥倒地
- 4.那时，他们在城内街上发昏，好像受伤的(12节)——幼儿如同被刺伤重，即将昏厥断气前的情形
- 5.在母亲的怀里，将要丧命，对母亲说，谷、酒在哪里呢(12节)——他们的魂(性命)被倾倒在母亲的怀里之际，仍向母亲问说，在哪里有可吃可喝的呢？
- 6.耶路撒冷的民哪，我可用什么向你证明呢？我可用什么与你相比呢？锡安的民哪，我可拿什么和你比较，好安慰你呢(13节)——圣城所遭受的大灾难，在列国历史中，没有任何值得相提并论的前例可以援引，以资安慰
- 7.你的裂口大如海，谁能医治你呢(13节)——圣城因苦难所受的创伤裂口宽阔如洋海，难于缝补医治，无法使之复原
- 8.你的先知为你见虚假和愚昧的异象(14节)——假先知曾向犹太人说过伪造的神谕，说他们看见从神来的异象，其实是虚假和粉饰的平安
- 9.并没有显露你的罪孽，使你被掳的归回(14节)——假先知没有揭露犹太人得罪神的事，以致他们不知悔改转向神，故此被掳到列国(或作未能从被掳之地归回)
- 10.却为你见虚假的默示和使你被赶出本境的缘故(14节)——假先知滥用虚假的默示来误导犹太人，诱使他们偏离正路
- 11.凡过路的都向你拍掌(15节)——旁观者幸灾乐祸
- 12.他们向耶路撒冷城嗤笑、摇头(15节)——们向圣城作势嘲讽
- 13.说，难道人所称为全美的，称为全地所喜悦的，就是这城吗(15节)——圣城的现况与过去的美誉相差太大，实在令人无法想象
- 14.你的仇敌都向你大大张口。他们嗤笑，又切齿(16节)——仇敌作势欲吞食，他们对圣城轻视和憎恨至极
- 15.这真是我们所盼望的日子临到了！我们亲眼看见了(16节)——圣城的毁灭是仇敌长久以来所盼望的，这日子终于来临并实现了
- 16.耶和华成就了祂所定的(17节)——以色列人所遭受的亡国灾难，乃是照着神所预定的旨意，如今得以成就
- 17.应验了祂古时所命定的(17节)——神从前藉摩西所作的警告性预言都得着了应验
- 18.祂倾覆了，并不顾惜(17节)——神任令以色列和犹太国覆亡，并不顾惜
- 19.使你的仇敌向你夸耀(17节)——神任令敌人耀武扬威地夸胜
- 20.使你敌人的角也被高举(17节)——神任令敌人的能力大大地超越

三、呼吁圣民向神哀告、祈求

- 1.锡安民的心哀求主(18节)——愿神子民从心里迫切向神祈求

2.锡安的城墙啊，愿你流泪如河，昼夜不息(18节)——愿神子民为过去所犯的过错流泪悔改，在神面前不断诚挚哀求

3.愿你眼中的瞳人泪流不止(18节)——愿神子民真心诚意向神悔改，直到得着神的赦免

4.夜间，每逢交更的时候要起来呼喊，在主面前倾心如水平(19节)——不容整夜安眠，而要定时儆醒祷告，全心全力以赴，将内心的伤悲倾倒在神面前

5.你的孩童在各市口上受饿发昏，你要为他们的性命向主举手祷告(19节)——劝勉灵性较刚强的人要兴起做代祷的勇士，为着幼小的灵命，向主郑重恳切祷告

6.耶和華啊，求你观看，见你向谁这样行(20节)——求神关注神儿女的苦难

7.妇人岂可吃自己所生育手里所摇弄的婴孩吗(20节)——恳求神以怜悯为怀，救他们脱离人间悲惨的遭遇

8.祭司和先知岂可在主的圣所中被杀戮吗(20节)——恳求神顾念祂自己的家

9.少年人和老年人都在街上躺卧，我的处女和壮丁都倒在刀下(21节)——男女老幼都死于敌人刀下，陈尸街头

10.你发怒的日子杀死他们。你杀了，并不顾惜(21节)——是神放任敌人所欲为，因神忍无可忍，在祂所定的日子杀了他们，毫无顾惜

11.你招聚四围惊吓我的，像在大会的日子招聚人一样(22节)——敌人的攻击乃出于神，像往日犹太人在守节的日子，从四面八方络绎前来献祭的人潮一样

12.耶和華发怒的日子，无人逃脱，无人存留(22节)——这是神震怒审判的日子，无人能够免于受神惩罚

13.我所摇弄所养育的婴孩，仇敌都杀净了(22节)——城内年幼的下一代，都被敌人杀净了

耶利米哀歌第三章注解

壹、内容纲要

【第三首哀歌：为自己和同胞所遭的苦难而哀歌】

- 一、承认所遭苦难是因惹神忿怒而受惩罚(1~18节)
- 二、在苦难中仰望神的怜悯、慈爱和信实(19~39节)
- 三、脱离苦难的路——悔改、认罪和忧伤(40~54节)
- 四、信心且有果效的祈祷(55~66节)

贰、逐节详解

【哀三 1】「我是因耶和華忿怒的杖，遭遇困苦的人。」

（吕振中译）「因主震怒之杖而经验到苦难的，我就是那种人。」

（原文字义）「忿怒」暴怒，过量；「杖」棍子，令牌；「遭遇」看见，觉察；「困苦」贫困，悲惨。

（文意注解）「我」有二意：(1)指先知耶利米自己；(2)指先知耶利米所代表的全体以色列人。

「耶和華忿怒的杖」指神刑罚的工具，转指神所使用的以色列之仇敌，即巴比伦人(参赛十 5)。

「我是因耶和華忿怒的杖，遭遇困苦的人」承认以色列人因悖逆神、惹神发怒，导致神施刑罚而经历苦难。

（话中之光） (一)神的杖是用来纠正、管教并惩罚祂子民的工具(参诗八十九 32)，神使用它的动机是因爱祂的子民(参来十二 6)，所以能叫我们得安慰(参诗二十三 4)。

(二)凡管教的事，当时不觉得快乐，反觉得愁苦；后来却为那经练过的人结出平安的果子，就是义(来十二 11)。

【哀三 2】「祂引导我，使我行在黑暗中，不行在光明里。」

（吕振中译）「他率领了我，带我入暗中，非入光中。」

（原文字义）「引导」驾驭，驱赶；「行」行走，前进；「光明」亮光，日光。

（文意注解）「祂引导我，使我行在黑暗中」意指神用杖驱赶我，使我身陷在苦难、压榨、悲惨中。

「不行在光明里」意指我的处境并不是在平安、喜乐和光明中。

（话中之光） (一)神有时容许祂的儿女行过死荫的幽谷(参诗二十三 4)，目的为着让我们得益处，所以切莫因暂时的受苦而灰心丧胆。

(二)问题乃在我们是否「行过」而非「行在」黑暗中，若长久不知警惕悔改转向神，恐怕我们所受的苦就枉然了。

【哀三 3】「祂真是终日再三反手攻击我！」

（吕振中译）「他真地反手攻击我，终日再三地攻击。」

（原文字义）「终日」日子，一段时间；「再三」返回，转回；「反」转动，转向；「攻击」(原文无此字)。

（文意注解）「祂真是终日再三反手攻击我」意指神反对我的手，终日反复不停地施加在我身上。

（话中之光） (一)神的手究竟是帮助我们的手(参拉七 6, 9, 28)，或是攻击我们的手，全看我们是否听从神的话(参撒上十二 15)。

(二)我们亲近神，神就必亲近我们(参雅四 8)；我们若悖逆神，神就作我们的仇敌，亲自攻击我们(参赛六十三 10)。

【哀三 4】「祂使我的皮肉枯干，祂折断（或作“压伤”）我的骨头。」

（吕振中译）「他使我皮肉消损；折断我的骨头。」

（原文字义）「枯干」变破，变旧；「折断」打碎，压碎。

（文意注解）「祂使我的皮肉枯干」意指身体衰老、枯萎。

「祂折断我的骨头」意指心灵脆弱、伤痛。

（话中之光）（一）信徒在正常的情形下，外体虽然毁坏，内心却一天新似一天（林后四 16），因此我们不丧胆，因为我们所顾念的是那不见的（参林后四 16~18）。

（二）我们若能在痛苦中悔改转向主，我们也能像大卫那样的祷告：求你使我得听欢喜快乐的声音，使你所压伤的骨头可以踊跃（诗五十一 8）。

【哀三 5】「祂筑垒攻击我，用苦楚（原文作“苦胆”）和艰难围困我。」

（吕振中译）「他筑垒攻打了我，用苦胆和苦难围困着我。」

（原文字义）「筑垒」建造，建立；「攻击」（原文无此字）；「苦楚」一种苦草；「艰难」艰苦，疲劳；「围困」围绕，封住。

（文意注解）「祂筑垒攻击我，用苦楚和艰难围困我」意指神在我四围安营，使我被围困在苦难和悲伤之中（参赛二十九 2~3）。

（话中之光）（一）耶和华如此说，我造出灾祸攻击你们，定意刑罚你们。你们各人当回头离开所行的恶道，改正你们的行动作为（耶十八 11）。

（二）他们既然不留心耶和华所行的和祂手所作的，祂就必毁坏他们，不建立他们（诗二十八 5）。然而谁若留心转向祂，祂所拆毁、毁坏、倾覆的，仍必重新建立（参耶一 10）。

【哀三 6】「祂使我住在幽暗之处像死了许久的人一样。」

（吕振中译）「他使我住在幽暗地方，像死了许久的人一样。」

（原文字义）「幽暗之处」黑暗的地方，隐藏的地方，墓穴；「许久」长期。

（文意注解）「祂使我住在幽暗之处」形容被掳的生活犹如死后置身坟墓中一般（参诗一百四十三 3；结三十七 12）。

「像死了许久的人一样」形容不再被世人纪念（参诗八十八 5）。

（话中之光）（一）没有神的人生，虽生犹死，虽然活着却像行尸走肉。

（二）被神遗弃的人，像死了许久的人一样，也被世人所遗弃。

【哀三 7】「祂用篱笆围住我，使我不能出去，祂使我的铜链沉重。」

（吕振中译）「他用墙围着我，使我不能出去；他使我的铜链沉重。」

（原文字义）「篱笆」筑墙，隔绝；「围住」（原文无此字）；「出去」前往，出来；「铜链」铜脚镣；「沉重」有份量，发沉。

（文意注解）「祂用篱笆围住我，使我不能出去」形容陷入令人窒息的困境中，不得逃脱。

「祂使我的铜链沉重」形容行动受拘束，不得自由。

《话中之光》(一)鱼被恶网圈住，鸟被网罗捉住，祸患忽然临到的时候，世人陷在其中，也是如此(传九 12)。

(二)属乎肉体的，是已经卖给罪了(罗七 14)，没有不犯罪的自由(参罗七 25)。

【哀三 8】「我哀号求救，祂使我的祷告不得上达。」

《吕振中译》「我每逢哀呼喊救，他总把我的祷告闭塞着。」

《原文字义》「哀号」哭，呼喊；「求救」喊叫；「不得上达」阻塞，堵塞。

《文意注解》「我哀号求救」本节是接在一至七节之后，含有在所述痛苦无助的情况下，只好转向神，求神救助之意；故在本节前面，可以加上「每逢」，或「甚至当」、「为此之故」的字样。而「哀号」和「求救」的原文字义相近，都含有呼叫的意思，前者哀声呼叫，后者一般呼叫，合用在一起，强调求神救助的急迫性。

「祂使我的祷告不得上达」意指呼求声音未蒙神垂听，或祷告未蒙神应允(参诗二十二 2)。

《话中之光》(一)世人求告无门，即便呼求，也不蒙应允(参诗十八 41)；但耶和華的眼目看顾义人——蒙神称义的信徒，祂的耳朵听他们的呼求(诗三十四 15)。

(二)在正常的情况下，人们尚未求告，神就应允；正说话的时候，神就垂听(参赛六十五 24)。然而，当人们的情况不正常，神必不垂听他们的呼求(参伯三十五 13)。

【哀三 9】「祂用凿过的石头挡住我的道，祂使我的路弯曲。」

《吕振中译》「他用砍好的石头挡住我的路；使我路径弯曲。」

《原文字义》「凿」砍，劈；「石头」(原文无此字)；「道」道路，方向；「路」路径；「弯曲」扭曲，变弯。

《文意注解》「凿过的石头」指表面平滑而质地坚实的建筑石材，若砌垒成墙，不易毁损。

「祂用凿过的石头挡住我的道」意指我的通道被神阻塞，无法突破。

「使我路径弯曲」意指神使我的羊肠小道，曲折难行。

《话中之光》(一)你们总要谨慎，不可弃绝那向你们说话的。因为，那些弃绝在地上警戒他们的尚且不能逃罪，何况我们违背那从天上警戒我们的呢(来十二 25)?

(二)不要自欺，神是轻慢不得的。人种的是甚么，收的也是甚么(加六 7)。

【哀三 10】「祂向我如熊埋伏，如狮子在隐密处。」

《吕振中译》「他像埋伏的熊、要扑着我，像狮子在隐密处。」

《原文字义》「埋伏」潜伏；「隐密处」藏身处。

《文意注解》「如熊…如狮子」意指神使仇敌如凶残的野兽，一旦遇袭，便难逃脱(参耶四十九 17)。

「祂向我如熊埋伏，如狮子在隐密处」意指仇敌准备好出其不意发动袭击，所以情况危急万分。

《话中之光》(一)务要谨守，儆醒。因为你们的仇敌魔鬼，如同吼叫的狮子，遍地游行，寻找可吞吃

的人(彼前五 8)。

(二)你们要时时儆醒，常常祈求，使你们能逃避这一切要来的事，得以站立在人子面前(路二十一 36)。

【哀三 11】「祂使我转离正路，将我撕碎，使我凄凉。」

〔吕振中译〕「他使我转离正路，将我撕碎；使我凄凉。」

〔原文字义〕「转离」转变方向，出发；「凄凉」荒凉，丧胆、被蹂躏、被离弃。

〔文意注解〕「祂使我转离正路」原用来形容被野兽扑捉后拖离原地的情形，转指被仇敌掳走离开故土(参代下三十六 20)。

「将我撕碎，使我凄凉」原用来形容动物被野兽捕捉后，任其撕碎，毫无反抗能力；转指在仇敌铁蹄下，任其为所欲为，无望无助。

【哀三 12】「祂张弓将我当作箭靶子。」

〔吕振中译〕「他弯了弓，立了我做箭靶子。」

〔原文字义〕「张」弯起(弓)，踩踏；「当作」站，立定；「靶子」目标，记号。

〔文意注解〕「祂张弓将我当作箭靶子」原用来形容战场上弓箭手瞄准敌军，拉紧弓待令欲射的情形(参二 4)，转指神震怒的审判即将到来(参罗二 5)。

【哀三 13】「祂把箭袋中的箭射入我的肺腑。」

〔吕振中译〕「他把他箭袋中的箭(同词：儿子)射入我腰肾。」

〔原文字义〕「箭」儿子，少壮的；「射入」进入，引进；「肺腑」肾。

〔文意注解〕「祂把箭袋中的箭射入我的肺腑」意指射中要害，绝无存活可能。

【哀三 14】「我成了众民的笑话，他们终日以我为歌曲。」

〔吕振中译〕「我成了万族之民(有古卷作：我的众民)的笑话，和终日唱的歌曲。」

〔原文字义〕「笑话」嘲笑，戏弄；「歌曲」音乐，乐曲。

〔文意注解〕「众民」有两种解释：(1)指外邦人；(2)按原文与「我的民」仅差一字母，指同族人。

「我成了众民的笑话」有二意：(1)我成了万邦中取笑的对象；(2)同胞中安慰的无人，取笑的却有人(参一 21)，或自我嘲弄。

「他们终日以我为歌曲」甚至编谱成歌曲来加以戏弄(参伯三十 9)。

【哀三 15】「祂用苦楚充满我，使我饱用茵陈。」

〔吕振中译〕「他叫我饱尝着苦楚，使我吃厌了苦堇。」

〔原文字义〕「苦楚」苦的东西，苦草；「充满」满足，满意；「饱用」浸透，喝足；「茵陈」苦毒，诅咒。

〔文意注解〕「苦楚…茵陈」各指不同具有苦味的草。

「祂用苦楚充满我」意指使我喝了祂忿怒的杯(参赛五十一 17)，饱尝苦味。

「使我饱用茵陈」与前句为平行同义句，故意思相同。

【哀三 16】「祂又用沙石碾断我的牙，用灰尘将我蒙蔽。」

〔吕振中译〕「他用沙砾使我牙碾；他使我蜷缩于炉灰中。」

〔原文字义〕「碾断」击碎，打破；「灰尘」灰烬；「蒙蔽」压挤，使弯曲。

〔背景注解〕「用沙石碾断我的牙」古时刑罚犯人，有时故意使其食用掺有砂石的食物，以致牙齿断裂。

〔文意注解〕「祂又用沙石碾断我的牙」意指苦上加苦，使我痛苦不堪。

「用灰尘将我蒙蔽」意指使我蒙受羞辱。

【哀三 17】「你使我远离平安，我忘记好处。」

〔吕振中译〕「他〔传统：你〕屏弃了我、使我丧失平安；我已忘了福利是甚么。」

〔原文字义〕「远离」弃绝，轻视；「平安」和平，安全；「好处」令人愉悦的，可喜的。

〔文意注解〕「你使我远离平安」意指使我从未有一刻平安的境遇。

「我忘记好处」由于时刻都在患难中，以致忘记了那美好的日子。

【哀三 18】「我就说：“我的力量衰败，我在耶和华那里毫无指望！”」

〔吕振中译〕「我就说：『我的耐久力已衰尽，我由永恒主可得的指望也消失了。』」

〔原文字义〕「力量」长存的，持久的；「衰败」消失，摧毁。

〔文意注解〕「我就说」意指我对自己境遇所得的结论。

「我的力量衰败」意指我无力再忍耐下去了。

「我在耶和华那里毫无指望」意指我从神那里再也得不到苦尽甘来的希望了。

〔话中之光〕(一)人在受苦之中，仍然能够坚持忍耐的力量，乃在于对将来抱着一种指望；若是连指望都没了，那就无力再忍耐下去了。

(二)使徒保罗曾经遭遇苦难，被压太重，力不能胜，甚至连活命的指望都绝了(林后一 8)，但他在基督里却仍有指望，深信祂会施拯救(参林后一 10)。

(三)患难生忍耐；忍耐生老练；老练生盼望；盼望不至于羞耻(罗五 3~5)。

【哀三 19】「耶和华啊，求你纪念我如茵陈和苦胆的困苦窘迫。」

〔吕振中译〕「追想着〔改点元音翻译的〕我的苦难和流浪简直就是毒菜和苦堇。」

〔原文字义〕「茵陈」苦毒，诅咒；「苦胆」一种有苦味的草；「困苦」贫困，悲惨；「窘迫」纷扰不安宁，迷失。

〔文意注解〕「耶和华啊，求你纪念我」他一面说「我在耶和华那里毫无指望」(参 18 节)，另一面却

又求祂纪念；这是无望中的指望，无助中的求助，显出他受苦至极，忍无可忍，不能不寻求出路。

「如茵陈和苦胆的困苦窘迫」本句概括地描述了他在一至十八节所受的苦难。

《话中之光》(一)解铃仍需系铃人；我唯一的帮助是从造天地的耶和华而来(参诗一百二十一 2)。

(二)除祂以外，别无拯救；因为在天下人间，没有赐下别的名，我们可以靠着得救(徒四 12)。

【哀三 20】「我心想念这些，就在里面忧闷。」

《吕振中译》「我的心一直追想着往时，我里面就沉闷。」

《原文字义》「想念(原文同一字重复)」记得，回想；「忧闷」下沉。

《文意注解》「我心想念这些」这些是指一至十八节所描述的苦难。

「就在里面忧闷」苦难令人心里烦恼、沉闷。

《话中之光》(一)外面的境遇影响心思；心思影响心情。

(二)我们要思念上面的事，不要思念地上的事(西三 2)；因为今生的思虑会累住我们的心(路二十一 34)。

【哀三 21】「我想起这事，心里就有指望。」

《吕振中译》「但以下这一点、我心里一回想，我就因此有指望了：」

《原文字义》「想起」返回，转回；「这事」(原文无此词)；「指望」等待，期望。

《文意注解》「我想起这事」按原文虽无「这事」一词，但在这里可用来指十九节求神纪念的事；哀歌作者在忧闷之余(参 20 节)，转过来想到神是唯一的出路(参 19 节)，便觉得好像露出一线曙光。

「心里就有指望」表示一至十八节的苦难并不是永远的痛苦，所以对将来仍旧怀有指望。

《话中之光》(一)苦难能使人们回头转向神，而祂是有恩典、施怜悯的神；我们若转向祂，祂必不转脸不顾我们(参代下三十九)。

(二)那赐诸般恩典的神曾在基督里召你们，得享祂永远的荣耀，等你们暂受苦难之后，必要亲自成全你们，坚固你们，赐力量给你们(彼前五 10)。

【哀三 22】「我们不至消灭，是出于耶和华诸般的慈爱，是因祂的怜悯不至断绝。」

《吕振中译》「永恒主的坚爱永不断绝(传统：我们不灭绝)，祂的怜悯永不止息。」

《原文字义》「消灭」结束，终止；「诸般」(原文无此字)；「慈爱(复数词)」善良，喜爱；「断绝」消耗，用尽。

《文意注解》「我们不至消灭，是出于耶和华诸般的慈爱」按原文应译作「耶和华丰富的慈爱永不止息」，故本句意指神丰富且不止息的慈爱保证我们属神的人必不至永远灭亡(参约十 28)。

「是因祂的怜悯不至断绝」怜悯与慈爱稍有不同，慈爱是向着那些够资格足以蒙爱的人(参撒下二十二 26)，怜悯则伸延及于那些不堪不配的人(参罗九 15~16)；本句意指神永不衰残的怜悯虽能忍心惩罚我们属神的人于一时，但不能长久弃置我们于不顾(参尼九 31)。

《话中之光》(一)耶和华本为善，祂的慈爱永远长存(代下七 3)。

(二)耶和華你神原是有憐憫的神；他總不撇下你，不滅絕你，也不忘記他起誓與你列祖所立的約(申四 31)。

【哀三 23】「每早晨這都是新的。你的誠實極其廣大！」

(呂振中譯)「是每天早晨都常新的；哦、你的忠信好大呀！」

(原文字義)「誠實」忠誠，堅定不移；「廣大」許多，大量。

(文意注解)「每早晨這都是新的」意指神的慈愛和憐憫(參 22 節)每日更新。

「你的誠實極其廣大」意指神向着人所做的應許無論有多少，總是堅定不移地持守，直到完全成就(參林後一 20)。

(話中之光) (一)苦難的黑夜必要過去，因為神的慈愛和憐憫每早晨都是新的。

(二)因為，祂的怒氣不過是轉眼之間，祂的恩典乃是一生之久；一宿雖然有哭泣，早晨便必歡呼(詩三 5)。

(三)所以要堅守我們所承認的指望，不至搖動，因為那應許我們的是信實的(參來十 23)。

【哀三 24】「我心里说：“耶和華是我的份，因此，我要仰望祂。”」

(呂振中譯)「我心里说：『永恒主是我的業分，因此我仰望他。』」

(原文字義)「份」一份，一片土地；「仰望」等待。

(文意注解)「我心里说，耶和華是我的份」意指我內心認定，這樣的神(參 23 節)是我永遠的产业(參結四十四 28)。

「因此，我要仰望祂」意指無論我的景況如何，我仍以祂為我得救的盼望，存心忍耐，一直等候祂。

(話中之光) (一)耶和華是我的产业，是我杯中的份(詩十六 5)；除祂以外，別无所求。

(二)唯有忍耐到底的，必然得救(太二十四 13)。

【哀三 25】「凡等候耶和華、心里寻求祂的，耶和華必施恩給他。」

(呂振中譯)「人切候着永恒主、心里寻求他、永恒主必好待这人。」

(原文字義)「等候」等待，期待；「寻求」求助，寻找；「施恩」好的，令人愉快的。

(文意注解)「凡等候耶和華、心里寻求祂的」既然耶和華是我们的分(參 24 節)，那麼我們應當如何經營這一分产业呢，從 24 節的末了到 27 節提到四樣事：(1)仰望(參 24，26 節)；(2)等候或靜默等候(參 25，26 節)；(3)寻求(本節)；(4)幼年負軛(參 27 節)。等候重在放下自己的掙扎努力，寻求重在竭力寻求并遵行神的旨意。

「耶和華必施恩給他」施恩的原文與 26、27 節的「好的」同一字，且都放在這三節的節首處，意思是說，若要使這一位忿怒而懲罰我們的神，轉而對我們有益的話，便須做到上述四個條件。

(話中之光) (一)「等候」並不在乎時間的長短，乃在乎等候的態度；放下自己的掙扎努力，懇切等候神施予援手。

(二)但那等候耶和华的，必从新得力。他们必如鹰展翅上腾，他们奔跑却不困倦，行走却不疲乏(赛四十 31)。

(三)但他们在急难的时候归向耶和华以色列的神，寻求祂，祂就被他们寻见(代下十五 4)。

【哀三 26】「人仰望耶和华，静默等候祂的救恩，这原是好的。」

(吕振中译)「人仰望〔仿七十子翻译的〕永恒主，静默〔仿七十子翻译的〕等候他的救恩，真好阿！」

(原文字义)「仰望(原文双字)」等候的(首字)；切望(次字)；「静默等候」沉默；「救恩」拯救，救赎；「好的」令人愉悦的，可喜的。

(文意注解)「人仰望耶和华」24 节的「仰望」原文是单字，字义是等待；本节的「仰望」原文双字，字义是切切地等待。

「静默等候祂的救恩」按原文只有静默或沉默，而没有「等候」一词；本句是指等候之时的表现，并不是大声呼求神，而是默默地等候神。

「这原是好的」意指更蒙神喜悦。

(话中之光) (一)神是察验人肺腑心肠的神(参耶十一 20)；等候神的心态，神知、已知，旁人往往不知。

(二)外邦人大声求告他们的神，以为声音大了必蒙垂听(参王上十八 27~28)，「呼喊派」的人可能也犯了同样的毛病。其实，有时「静默等候」更为有效。

【哀三 27】「人在幼年负轭，这原是好的。」

(吕振中译)「人幼年时负轭，真好阿！」

(原文字义)「幼年」青年，人生的早期；「负」举，承担；「好的」令人愉悦的，可喜的。

(文意注解)「人在幼年负轭」幼年意指灵命还幼嫩的时候。负轭有二意：(1)接受神话语的规范；(2)接受神环境的管教。

「这原是好的」意指对灵命的成长有莫大的好处。

(话中之光) (一)你趁着年幼，衰败的日子尚未来到，就是你说，我毫无喜乐的那些年日未曾临近之先，当纪念造你的主(传十二 1)。

(二)生身的父都是暂随己意管教我们；惟有万灵的父管教我们，是要我们得益处，使我们在祂的圣洁上有分。凡管教的事，当时不觉得快乐，反觉得愁苦；后来却为那经练过的人结出平安的果子，就是义(来十二 10~11)。

【哀三 28】「他当独坐无言，因为这是耶和华加在他身上的。」

(吕振中译)「让他当独坐无言吧，既是永恒主加在他身上的。」

(原文字义)「独」单独的，分开；「无言」静默；「加」举起，承受。

(文意注解)「他当独坐无言」他指上文负轭的人(参 27 节)，影射那正受到神惩治的耶路撒冷和以色列人；全句意指应当甘心领受神的管教，从中汲取教训。

「因为这是耶和華加在他身上的」意指既然这是出于神的，就必定不会有错。

《话中之光》 (一)我们晓得万事都互相效力，叫爱神的人得益处，就是按祂旨意被召的人(罗八 28)。

(二)你们所遇见的试探，无非是人所能受的。神是信实的，必不叫你们受试探过于所能受的；在受试探的时候，总要给你们开一条出路，叫你们能忍受得住(林前十 13)。

【哀三 29】「他当口贴尘埃，或者有指望。」

《吕振中译》「让他口贴尘土吧，或者还有盼望。」

《原文字义》「贴」给，放置；「尘埃」干地，灰尘；「指望」期望，盼望。

《文意注解》「他当口贴尘埃」意指面伏于地，表示完全降服。

「或者有指望」与其挣扎反抗，徒然无功，不如逆来顺受，或者有蒙怜悯的指望。

《话中之光》 (一)神阻挡骄傲的人，赐恩给谦卑的人(雅四 6；彼前五 5)。

(二)我要忍受耶和華的恼怒；因我得罪了他，直等他为我辨屈，为我伸冤。他必领我到光明中；我必得见他的公义(弥七 9)。

【哀三 30】「他当由人打他的腮颊，要满受凌辱。」

《吕振中译》「让他将腮颊向给击打的人吧，好使他饱受凌辱。」

《原文字义》「打」击打；「腮颊」颧，脸颊；「满受」满意，饱足；「凌辱」责备，毁谤。

《文意注解》「他当由人打他的腮颊」打脸是一种严重的羞辱(参太五 39)；全句意指坦然接受别人所给的羞辱。

「要满受凌辱」意指要忍受别人极度的羞辱，不予反抗(参赛五十 6)。

《话中之光》 (一)祂被骂不还口；受害不说威吓的话，只将自己交托那按公义审判人的主(比前二 23)。

(二)信徒应当超脱到一个地步，荣耀、羞辱、恶名、美名(林后六 8)，都摸不着我们。

【哀三 31】「因为主必不永远丢弃人。」

《吕振中译》「因为永恒主必不永远屏绝人。」

《原文字义》「永远」一直，永久的；「丢弃」弃绝，发臭。

《文意注解》「因为」按 31 至 33 节的原文，每节的开头均有「因为」一词，说明神刑罚的特性，所以我们在受罚的苦难中，应当默然承受且坚忍到底(参 28~30 节)。

「主必不永远丢弃人」神刑罚的目的不是要丢弃人，乃是要得着人；所以神刑罚的第一个特性是，祂必不永远丢弃人。

《话中之光》 (一)因为，祂的怒气不过是转眼之间，祂的恩典乃是一生之久。一宿虽然有哭泣，早晨便必欢呼(诗三十 5)。

(二)因为耶和華必不丢弃祂的百姓，也不离弃祂的产业(诗九十四 14)。

【哀三 32】「主虽使人忧愁，还要照祂诸般的慈爱发怜悯。」

〔吕振中译〕「因为主虽使人受苦，还要照他丰盛的坚爱施怜悯。」

〔原文字义〕「忧愁」痛苦，受苦；「诸般的」广大，丰盛；「慈爱」善良，喜爱；「发怜悯」爱，施怜悯。

〔文意注解〕「主虽使人忧愁」在本节的节首最好再加上「因为」，表示神的刑罚虽然使人暂受苦难(忧愁的原文字义)，但其背后却有神的美意(详见次句)。

「还要照祂诸般的慈爱发怜悯」神刑罚的目的不是要叫人受苦，乃是要使人得益；所以神刑罚的第二个特性是，受苦是至暂至轻的(参林后四 17)，为要叫人饱尝神丰盛无比的慈爱和怜悯。

〔话中之光〕(一)我们这至暂至轻的苦楚，要为我们成就极重无比、永远的荣耀(林后四 17)。

(二)那赐诸般恩典的神曾在基督里召你们，得享祂永远的荣耀，等你们暂受苦难之后，必要亲自成全你们，坚固你们，赐力量给你们(彼前五 10)。

【哀三 33】「因祂并不甘心使人受苦，使人忧愁。」

〔吕振中译〕「因为他并非由衷而使人遭苦难，他并不甘心使人类受苦。」

〔原文字义〕「甘心」心意，喜好；「使人受苦」苦待，压迫；「忧愁」痛苦，受苦。

〔文意注解〕「因祂并不甘心使人受苦，使人忧愁」神向着人的心意，并不喜欢叫人受苦、悲伤(参阅忧愁的原文字义)，乃是要人欢喜、快乐；所以神刑罚的第三个特性是，藉受苦为人带进永远的喜乐。

〔话中之光〕(一)本节的犹太版圣经(TNK,1985)可译作：「因祂并不蓄意带给人痛苦与折磨(For He does not willfully bring grief or affliction to man.)。」

(二)神的本意是要藉消极的惩治带进积极的果效——藉暂受苦难成就满有荣光的大喜乐(参彼前一 7~8)。

【哀三 34】「人将世上被囚的踹(原文作“压”)在脚下，」

〔吕振中译〕「人将国中被囚的都压在脚下，」

〔原文字义〕「世上」地面，地上；「被囚的」囚犯；「踹」压碎。

〔文意注解〕「人将世上被囚的踹在脚下」34 至 36 节提到世人邪恶的本性，是与神的心意完全相反的，藉此衬托出神对人忿怒的刑罚，远远高过人的作为。人是任意虐待囚犯，但神待人以怜悯为怀(参 32~33 节)，决不行暴虐的事。

〔话中之光〕(一)权柄的滥用是世人的通病；信徒应当秉持神的慈心对待别人，特别是那些在教会中掌权的人，千万不可为所欲为。

(二)将来审判的时候，我们的主特别重视我们如何对待别人(参太二十四 45~51；二十五 31~46)。

【哀三 35】「或在至高者面前屈枉人，」

〔吕振中译〕「或当着至高者面前屈枉人的正直，」

〔原文字义〕「屈枉」折弯，转向，倾斜；「人」人，人权。

〔文意注解〕「或在至高者面前屈枉人」意指在最高掌权者面前不照公义对待别人，亦即剥夺别人的

人权。上节是滥用权柄，本节是欺罔权柄。

《话中之光》 (一)人权是与生俱来的，是最高掌权者(神)所赋与各人的；不尊重人权，就是不尊重神。

(二)以色列的神、以色列的盘石晓谕我(大卫)说：那以公义治理人民的，敬畏神执掌权柄(撒下二十三 3)。

(三)你若在一省之中见穷人受欺压，并夺去公义、公平的事，不要因此诧异。因有一位高过居高位的鉴察，在他们以上还有更高的(传五 8)。

【哀三 36】「或在人的讼事上颠倒是非，这都是主看不上的。」

《吕振中译》「或在人的争讼上颠倒是非：都是主所看不上的。」

《原文字义》「讼事」争端，争讼；「颠倒是非」弯曲，扭曲；「看不到」(原文仅有「看」字)。

《文意注解》「或在人的讼事上颠倒是非」意指拥有审判权的法官，不按正义和真理判断。

「这都是主看不上的」意指神决不认可这种作法的。

《话中之光》(一)公义和公平是神宝座的根基(诗八十九 14)；祂要按公义审判世界，按公正审判万民(诗九十八 9)。

(二)审判的时候，不可看人的外貌；听讼不可分贵贱，不可惧怕人，因为审判是属乎神的(申一 17)。

【哀三 37】「除非主命定，谁能说成就成呢？」

《吕振中译》「除非主命定，谁能说成就成呢？」

《原文字义》「命定」命令，吩咐；「成就成」(原文无此词)。

《文意注解》「除非主命定，谁能说成就成呢」意指若非神允许，甚么事都不会发生的(参摩三 6)。

《话中之光》 (一)据此看来，这不在乎那定意的，也不在乎那奔跑的，只在乎发怜悯的神(罗九 16)。

(二)人心筹算自己的道路，惟耶和华指引他的脚步(箴十六 9)。

【哀三 38】「祸福不都出于至高者的口吗？」

《吕振中译》「是祸是福，不都出于至高者的口么？」

《原文字义》「祸」坏的，恶的；「福」好的，令人愉悦的；「出于」出来，前往。

《文意注解》「祸福不都出于至高者的口吗」意指神不仅掌管福分，神也掌管灾祸和苦难(参伯二 10)。

《话中之光》 (一)我造光，又造暗；我施平安，又降灾祸；造作这一切的是我耶和华(赛四十五 7)。

(二)因我所遭遇的是出于你，我就默然不语(诗三十九 9)。

【哀三 39】「活人因自己的罪受罚，为何发怨言呢？」

《吕振中译》「活人为甚么哀怨？人为甚么因受的罪罚而发怨言呢？」

《原文字义》「活」活着的，有生命的；「自己」人，勇士，兵丁；「受罚」罪咎；「发怨言」抱怨，发牢骚。

《文意注解》「活人因自己的罪受罚，为何发怨言呢」意指自作自受，不能埋怨神。

(话中之光) (一)人苦难的根源乃是罪，唯有认罪悔改才能解决问题(参约壹一9)。

(二)神啊，我们因自己的恶行和大罪，遭遇了这一切的事，并且你刑罚我们轻于我们罪所当得的(拉九13)。

【哀三40】「我们当深深考察自己的行为，再归向耶和华。」

(吕振中译)「我们来检讨考查行径，回归永恒主吧。」

(原文字义)「深深」(原文无此字)；「考」搜求，搜出；「察」搜寻，寻找；「自己的行为」道路，做事的方式；「归向」返回，转回。

(文意注解)「我们当深深考察自己的行为」意指我们在对自己的遭遇做出反应之前，先在心里仔细省察，有无得罪神之处。

「再归向耶和华」按原文并非先后次序的「再」，而是同时并行的「并且(and)」，意指除了自我省察之外，还须回转归向神，两件事缺一不可。

(话中之光) (一)临到我们众人的苦难，对我们来说，一面是警号，提醒我们省察自己的行为；一面也是刑罚，逼使我们转向神。

(二)单单自我省察，而未回转归神，这是外邦人的作法，与事无补；单单归向神，而未认识己过，这是外表的作法，与己无益。

(三)恶人当离弃自己的道路，不义的人当除掉自己的意念，归向耶和华，耶和华就必怜恤他；当归向我们的神，因为神必广行赦免(赛五十五7)。

【哀三41】「我们当诚心向天上的神举手祷告。」

(吕振中译)「我们来献心举(经点窜翻译的)手向天上的神祷告吧：」

(原文字义)「诚心」内在部分，内里；「祷告」(原文无此词)。

(文意注解)「我们当诚心向天上的神举手祷告」本句更准确的翻译应为：「当向天上的神举起我们的心和手」，原文并无「祷告」一词。「举心」意指用心灵和诚实敬拜神(参约四23)；「举手」意指向神祷告(参诗六十三4；提前二8)。

(话中之光) (一)神是灵；所以拜祂的，必须用心灵和诚实拜祂(约四24原文)。

(二)我愿男人无忿怒，无争论，举起圣洁的手，随处祷告(提前二8)。

(三)内在的实际(举心)固然重要，外在的表现(举手)也不可或缺；里外一致的祈祷，更能蒙神垂听(参路十八10~14)。

【哀三42】「我们犯罪背逆，你并不赦免。」

(吕振中译)「『我们悖逆背叛，你并不赦免呀。』」

(原文字义)「犯罪」背叛，反叛；「背逆」抗拒的，不顺服的；「赦免」宽恕。

(文意注解)「我们犯罪背逆」这里特指以色列人遭遇苦难的原因，是犯罪悖逆神(参一5，20)。

「你并不赦免」这里不是讲神不赦免我们的罪孽和罪行，因为它与圣经真理相抵触(参约壹一9)；

乃是讲神不免除我们犯罪所该承受的管教和刑罚，以及随之而产生的苦难(参耶三十六 3)。

《话中之光》 (一)耶和華不輕易發怒，並有豐盛的慈愛，赦免罪孽和過犯；萬不以有罪的為無罪，必追討他的罪，自父及子，直到三、四代(民十四 18)。

(二)這稱為我名下的子民，若是自卑、禱告，尋求我的面，轉離他們的惡行，我必從天上垂聽，赦免他們的罪，醫治他們的地(代下七 14)。

【哀三 43】「你自被怒氣遮蔽，追趕我們，你施行殺戮，並不顧惜。」

《呂振中譯》「『你以怒氣籠罩着自己，而追趕我們；你殺戮，並不顧惜；』」

《原文字義》「怒氣」鼻孔；「遮蔽」掩蔽，遮蓋；「追趕」追逐，逼迫；「殺戮」殺害，毀滅；「顧惜」留情，憐惜。

《文意注解》「你自被怒氣遮蔽，追趕我們」意指神的義怒使祂與我們之間受到阻隔，不能不追討我們的罪。

「你施行殺戮，並不顧惜」意指神因追討罪，以致在犯罪的人中間施行懲罰與殺戮，並不留情、憐惜。

《話中之光》 (一)公義的神與犯罪的人之間，被神的忿怒阻隔，形成中間隔斷的牆，兩下不能親近，必須借着主耶穌基督的救贖，才能廢掉冤仇，成就和睦(參弗二 13~14)。

(二)除祂(耶穌基督)以外，別無拯救；因為在天下人間，沒有賜下別的名，我們可以靠着得救(徒四 12)。

【哀三 44】「你以黑雲遮蔽自己，以致禱告不得透入。」

《呂振中譯》「你以密雲遮蔽着自己，以致人的禱告不能透入。」

《原文字義》「黑雲」雲，雲層；「遮蔽」掩蔽，遮蓋；「透入」穿越，通過。

《文意注解》「你以黑雲遮蔽自己」黑雲原文沒有黑字，或作密雲，在正常狀況下指神的臨在(參出十九 9)，但在反常狀況下指神的義怒(參番一 15)，或神公義的要求(參詩九十七 2；來十二 18)，使人不能親近。

「以致禱告不得透入」意指人的罪不能通過神公義的要求，所以禱告不蒙垂聽(參賽五十九 2)。

《話中之光》 (一)人的罪猶如一堵阻隔的牆，使神不願接納人的呼求禱告，更不應允人的祈求(參詩六十六 18；耶七 16)。

(二)我們從前與神隔絕，因着惡行，心里與祂為敵(參西一 21)。

【哀三 45】「你使我們在萬民中成為污穢和渣滓。」

《呂振中譯》「你使我們在萬族之民中成了遺穢和垃圾。」

《原文字義》「萬民」百姓，國人；「污穢」被社會所唾棄的人；「渣滓」垃圾。

《文意注解》「污穢和渣滓」前者指穢物，后者指廢棄物(參林前四 13)。

「你使我們在萬民中成為污穢和渣滓」意指神使猶太人在萬族中成了被眾人厭惡、唾棄的人。

《话中之光》 (一)人存活的价值全在于我们和神之间的关系。神所珍贵的，人也珍贵；神所弃绝的，人也弃绝。

(二)不过，不认识神的人有时也会把我们看做世界上的污秽，万物中的渣滓(参林前四 13)，但我们只要神的喜悦，就不在乎世人的看待。

【哀三 46】「我们的仇敌都向我们大大张口。」

《吕振中译》「『我们的仇敌都张开嘴来调弄我们；』」

《原文字义》「大大」(原文无此词)；「张」打开，分开。

《文意注解》「大大张口」有二意：(1)毁谤与嘲弄(参哀二 16)；(2)攻击与吞噬(参诗二十二 13；三十五 21)。此处两个意思都适用。

《话中之光》 (一)我们行事若不敬畏神，难免会受到外邦人和仇敌的毁谤与攻击(参尼五 9)。

(二)信徒在属灵的争战中应当认清仇敌，因我们并不是与属血气的争战，乃是与那些执政的、掌权的、管辖这幽暗世界的，以及天空属灵气的恶魔争战(弗六 12)。

【哀三 47】「恐惧和陷坑，残害和毁灭，都临近我们。」

《吕振中译》「惊恐、陷坑、都临到我们身上了！破毁打破也来了！」

《原文字义》「陷坑」坑；「残害」破坏，蹂躏；「毁灭」压碎，撕碎；「临近」(原文无此词)。

《文意注解》「恐惧和陷坑」意指惧怕坠入陷坑，遭到完全的灭亡。

「残害和毁灭」意指境内受到蹂躏、摧残，终至全然毁灭。

【哀三 48】「因我众民遭的毁灭，我就眼泪下流如河。」

《吕振中译》「我的眼直流泪河，都因我众民（原文：我人民的女子）遭受的破毁。」

《原文字义》「众民(原文双字)」女儿(首字)；百姓，国人(次字)；「毁灭」压碎，撕碎；「下流」下来，坠落；「河」水道，运河。

《文意注解》「因我众民遭的毁灭」意指先知耶利米因为目睹同胞的灾情。

「我就眼泪下流如河」本句按原文可另译「我的眼睛就流下如河的水」，意指潸然泪流不止。耶利米被称作「泪眼先知」，其出处就在二 11 和三 48~49。

《话中之光》 (一)神的仆人若是不会因教会和众圣徒的光景而多多流泪(参徒二十 19, 31；林后二 4；腓三 18)，恐怕他从未为别人挂心过(参林后十一 28)。

(二)在新天新地里，神要擦去我们一切的眼泪(参启二十一 4)；今天，我们仍然需要流泪撒种(诗一百二十六 5)，流泪祷告(来五 7)，经过流泪谷(诗八十四 6)。

【哀三 49】「我的眼多多流泪，总不止息，」

《吕振中译》「我的眼直流泪，不停止，没有休息，」

《原文字义》「多多」(原文无此词)；「流泪」流出，浇灌；「止息」终止，灭绝。

〔文意注解〕「我的眼多多流泪，总不止息」意指不停的为神的子民献上倾心吐意的代祷(参哀二 19)。

〔话中之光〕(一)耶和華啊，他们在急难中寻求你，你的惩罚临到他们身上，他们就倾心吐胆祷告你(赛二十六 16)。

(二)祷告需要情词迫切(路十一 8)，也需要恒切(罗十二 12)。

【哀三 50】「直等耶和華垂顾，从天观看。」

〔吕振中译〕「直等永恒主从天上垂顾而下看。」

〔原文字义〕「垂顾」俯视，倾身看；「观看」凝视，观察。

〔文意注解〕「直等耶和華垂顾，从天观看」意指先知的代祷将持续直等到神的怜悯冲破密云(参 44 节)，看顾神子民的困境。当然，众圣民的幡然醒悟，向神诚心认罪悔改乃是先决条件。

〔话中之光〕(一)分别神和人之间的鸿沟，有如天离地之遥，衔接此鸿沟两端的条件唯一不二：满足神公义的要求，平息祂的义怒。

(二)祷告不可半途而废，必须祷告直等到蒙神垂听，所祷告的事项得着神的答应。

【哀三 51】「因我本城的众民，我的眼，使我的心伤痛。」

〔吕振中译〕「我的眼使我伤痛，都因我本城众民〔原文：我人民的女子〕的缘故。」

〔原文字义〕「众民」女儿；「眼」眼目，泉源；「使…伤痛(原文同字用双次)」戏弄，恶意无情对待。

〔文意注解〕「因我本城的众民」原文可另译作：「因我本城的女儿们(或妇女们)」，意指因着同情那些生命比较幼嫩的人们。

「我的眼，使我的心伤痛」有二意：(1)眼睛所见情景引起心灵伤痛；(2)眼睛流泪太多加深情绪悲伤。前者似较合理。

〔话中之光〕(一)信徒在教会中应顾念幼小的肢体，同情体恤他们的难处(参太十八 5)。

(二)总而言之，你们都要同心，彼此体恤，相爱如弟兄，存慈怜谦卑的心(彼前三 8)。

【哀三 52】「无故与我为仇的追逼我，像追雀鸟一样。」

〔吕振中译〕「『我的仇敌无缘无故紧紧追捕我，像捕雀鸟一样。』」

〔原文字义〕「无故」白白，平白；「为仇的」仇敌；「追逼(原文同字用双次)」猎取。

〔文意注解〕「无故与我为仇的」有二意：(1)先知耶利米叙述他自己的遭遇，无故被囚在西底家王护卫兵院内时的悲惨经历(参耶三十八 5~6)；(2)将以色列全民的遭遇拟人化，邻国无缘无故的侵略蹂躏(参耶五十二 7~8)。

「追逼我像追雀鸟一样」意指仇敌像猎人猎捕小鸟一样的对待我，使我不得安宁。

【哀三 53】「他们使我的命在牢狱中断绝，并将一块石头抛在我身上。」

〔吕振中译〕「他们要了结我的性命于坑里，又将石头抛在我身上。」

〔原文字义〕「牢狱」坑，地牢，监狱；「断绝」结束，消灭；「抛」投，掷。

〔文意注解〕「他们使我的命在牢狱中断绝」显然地这是描述耶利米自己在牢狱中的经历，活命的指望完全断绝(参耶三十八 5~6)。然而，本句也可引伸来比喻犹太全民被置于全然灭亡的困境中。

「并将一块石头抛在我身上」有三种意思：(1)犹太人扔石头用意是打死人(参王上十二 18)；(2)滚一块大石头封住出入口，使其毫无逃脱的希望(参但六 17)；(3)石头指墓碑，表示仇敌要让他死在狱中。

〔话中之光〕(一)弟兄们，我们不要你们不晓得，我们从前在亚西亚遭遇苦难，被压太重，力不能胜，甚至连活命的指望都绝了；自己心里也断定是必死的，叫我们不靠自己，只靠叫死人复活的神(林后一 8~9)。

(二)因为我们这活着的人是常为耶稣被交于死地，使耶稣的生在我们这必死的身上显明出来(林后四 11)。

【哀三 54】「众水流过我头，我说：“我命断绝了！”」

〔吕振中译〕「众水淹过我的头；我说：“我命绝了！”」

〔原文字义〕「流过」流动，漫过；「断绝」切割，分开，剪除。

〔文意注解〕「众水流过我头」意指被水淹没(参诗四十二 7)；转用来比喻临到自己身上的困境(参诗六十九 1~2)。

「我说，我命断绝了」意指自己心里断定必死无疑(参林后一 9)。

【哀三 55】「耶和華啊，我从深牢中求告你的名。」

〔吕振中译〕「『永恒主阿，我从阴坑最低处呼求你的名。』」

〔原文字义〕「深」较低的，最低的；「牢」地牢，监狱；「求告」呼求，呼唤。

〔文意注解〕「耶和華啊，我从深牢中求告你的名」意即呼求神施行拯救，使能脱离痛苦深渊。「深牢」象征无法自救的灾难，以及无法自拔的心灵苦恼。

〔话中之光〕(请参阅 19 节「话中之光」)。

【哀三 56】「你曾听见我的声音，我求你解救，你不要掩耳不听。」

〔吕振中译〕「我的声音你听见了；“我气喘喘地〔意难确定〕呼救、不要掩耳不听哦。”」

〔原文字义〕「求你解救」呼求帮助；「掩」隐藏，遮掩；「不听」(原文无此字)。

〔文意注解〕「你曾听见我的声音」指在已往的苦难中，曾经有过祷告蒙神垂听的经历。

「我求你解救，你不要掩耳不听」或可译作：「求你不要掩耳不听我的呼求，不救我。」意指恳求神不要在当前的苦难中拒不伸出援手。

〔话中之光〕(一)以往祷告蒙神答应 的经历，可作为今后继续求告神的依据和激励。

(二)所以，我们只管坦然无惧地来到施恩的宝座前，为要得怜恤，蒙恩惠，作随时的帮助(来四 16)。

【哀三 57】「我求告你的日子，你临近我，说：“不要惧怕！”」

〔吕振中译〕「我每逢呼求你，你总临近；你总说：“不要惧怕！”呀。」

〔原文字义〕「求告」呼求，呼唤；「临近」靠近，接近；「惧怕」恐惧，害怕。

〔文意注解〕「我求告你的日子，你临近我」意指神以祂的临在回应人的求告。

「说，不要惧怕」意指在心灵里听见微小的声音，由此得到安慰与鼓励。

〔话中之光〕(一)你们要转向我，我就转向你们。这是万军之耶和华说的(亚一 3)。

(二)你们亲近神，神就必亲近你们(雅四 8)。

(三)所以我们可以放胆说：主是帮助我的，我必不惧怕；人能把我怎么样呢(来十三 6)？

【哀三 58】「主啊，你伸明了我的冤，你救赎了我的命。」

〔吕振中译〕「『主阿，你曾为我的案件而申诉呀；你曾赎回了我的性命呀。』」

〔原文字义〕「申明」相争，争论；「冤」争端，争讼；「救赎」赎回。

〔文意注解〕「主啊，你伸明了我的冤」意指神是祂子民的辩护者(参约壹二 1)。「冤」字的原文是复数词，表示神曾经帮助过他本人的许多案件。

「你救赎了我的命」意指神是祂子民的救赎主(参诗七十八 35)。「救赎」原文字义是买赎回来，表示神曾经出过代价将他赎回(参得四 1~12)。

〔话中之光〕(一)圣灵就是保惠师，是我们的中保和辩护者(参约十四 26)；当我们软弱、灰心、受压、无助的时候，圣灵是我们的帮助者、伸冤者和代求者(参罗八 26~27)。

(二)主以色列的神，是应当称颂的；因祂眷顾祂的百姓，为他们施行救赎(路一 68)。

【哀三 59】「耶和华啊，你见了我受的委屈，求你为我伸冤。」

〔吕振中译〕「如今永恒主阿，你见了我受的委屈了；证显我理直哦！」

〔原文字义〕「委屈」颠覆，弯曲；「伸」抗辩，相争；「冤」审判，公义。

〔文意注解〕「委屈…伸冤」原文字义彼此相对，弯曲对正直，冤枉对公义。

「耶和华啊，你见了我受的委屈」委屈在此指以色列人所遭受侵略者无理的迫害与苛待。

「求你为我伸冤」意指求神主持公义，使以色列人得着解脱。

〔话中之光〕(一)公义和公平是神宝座的根基(诗九十七 2)；公义的神绝不能忍受任何弯曲、冤枉的事，所以我们只要把情况陈明在祂面前，祂必为我们伸冤。

(二)亲爱的弟兄，不要自己伸冤，宁可让步，听凭主怒；因为经上记着：主说，伸冤在我；我必报应(罗十二 19)。

【哀三 60】「他们仇恨我，谋害我，你都看见了。」

〔吕振中译〕「他们之一味想报仇，他们之阴谋要害我，你都看见了。」

〔原文字义〕「仇恨」报复，复仇；「谋害」思想，筹划。

〔文意注解〕「仇恨」按原文字义和本节的上下文，更宜解作「因怀怨而仇视」。

「谋害」意指设下欺压、加害的计谋。

「你都看见了」意指神清楚明白以色列人的处境。

(话中之光) (一)我耶和華是鑒察人心、試驗人肺腑的，要照各人所行的和他作事的結果報應他(耶十七 10)。

【哀三 61】「耶和華啊，你聽見他們辱罵我的話，知道他們向我所設的計，」

(呂振中譯)「『永恒主阿，他們的辱罵、他們之陰謀攻擊我，你都聽見了；」

(原文字義)「辱罵」責備，毀謗；「設計」思想，籌劃。

(文意注解)「他們辱罵我的話」指敵人為羞辱對方而施加的嘲笑和輕蔑(參詩四十二 10)。

「他們向我所設的計」指敵人所設下欺壓、加害的計謀(參 60 節)。

【哀三 62】「並那些起來攻擊我的人口中所說的話，以及終日向我所設的計謀。」

(呂振中譯)「你聽見那起來攻擊我的人口中所說的話，以及他們終日所想要攻擊我的事。」

(原文字義)「攻擊」(原文無此字)；「口中」嘴唇，語言；「計謀」默想，秘密圖謀。

(文意注解)「攻擊我的人口中所說的話」指敵人辱罵的話(參 61 節)。

「向我所設的計謀」指敵人所設下欺壓、加害的計謀(參 60~61 節)。

【哀三 63】「求你觀看，他們坐下、起來，都以我為歌曲。」

(呂振中譯)「他們或坐下或起來、求你都察看；我都成了他們的歌曲了。」

(原文字義)「觀看」看，注意，注視。

(文意注解)「他們坐下、起來」有二意：(1)指不停止地；(2)指整個人生歷程(參詩一百三十九 2)。

「都以我為歌曲」指諷刺或嘲弄的歌曲(參民二十一 27~30；哈二 6~19)。

【哀三 64】「耶和華啊，你要按着他們手所作的，向他們施行報應。」

(呂振中譯)「永恒主阿，照他們的手所作的向他們施報應吧！」

(原文字義)「施行」返回，轉回，促成；「報應」對待，報酬。

(文意注解)「按着他們手所作的」意指相等程度的報復(參申十九 21)。

「向他們施行報應」這是指今生的報應(參詩五十九 5, 13)，亦即中國人所謂的「現世報」。

(話中之光) (一)神是絕對公平的，對於善惡必會有公正、不偏頗的處置。

(二)一般人的觀念是「一報還一報」，就是「以眼還眼，以牙還牙」(參太五 38)，但新約的信徒乃是「寧可讓步，聽憑主怒」(羅十二 19；參太五 39~42)。

【哀三 65】「你要使他們心裡剛硬，使你的咒詛臨到他們。」

(呂振中譯)「原你使他們心裡剛硬！願你的咒詛歸與他們！」

(原文字義)「剛硬」頑固，遲鈍，蒙蔽。

(文意注解)「你要使他們心裡剛硬」意指求神讓仇敵因頑梗而心被蒙蔽，不知大禍將要臨頭。

「使你的咒詛臨到他們」意指因頑梗迷糊，致使神的咒詛順理成章的快快臨到他們。

《话中之光》(一)常存敬畏的，便为有福；心存刚硬的，必陷在祸患里(箴二十八 14)。

(二)总要趁着还有今日，天天彼此相劝，免得你们中间有人被罪迷惑，心里就刚硬了(来三 13)。

【哀三 66】「你要发怒追赶他们，从耶和华的天下除灭他们。」

《吕振中译》「愿你忿忿地追赶他们，毁灭他们、离开你的天(传统：愿你……离开永恒主的天下)。』」

《原文字义》「发怒」鼻孔，怒气；「追赶」逼迫，追踪；「除灭」根绝，毁灭。

《文意注解》「你要发怒追赶他们」意指求神将祂的忿怒转向仇敌，而向他们追讨罪孽。

「从耶和华的天下除灭他们」意指从全地除灭仇敌，使他们不能再加害神的子民。

叁、灵训要义

【神仆人对同胞所遭的苦难感同身受】

一、承认所遭苦难是因惹神忿怒而受惩罚(1~18节)

(一)受神忿怒之杖的管教(1~4节)

- 1.我是因耶和华忿怒的杖，遭遇困苦的人(1节)——神刑罚的杖使我受苦
- 2.引导我，使我行在黑暗中，不行在光明里(2节)——驱赶我使陷悲苦境地
- 3.祂真是终日再三反手攻击我(3节)——神管教的手终日反复不止息
- 4.祂使我的皮肉枯干(4节)——使我的身体被摧残
- 5.祂折断我的骨头(4节)——使我心灵受伤害

(二)被神围困在无法脱离的困境中(5~9节)

- 1.祂筑垒攻击我，用苦楚和艰难围困我(5节)——用苦难四面攻击
- 2.祂使我住在幽暗之处像死了许久的人一样(6节)——身陷虽生犹死的境地
- 3.祂用篱笆围住我，使我不能出去(7节)——没有脱离困境的指望
- 4.祂使我的铜链沉重(7节)——行动没有自由
- 5.我哀号求救，祂使我的祷告不得上达(8节)——求助无门
- 6.祂用凿过的石头挡住我的道，祂使我的路弯曲(9节)——逃脱无路

(三)令我饱受神的对付和击打(10~18节)

- 1.祂向我如熊埋伏，如狮子在隐密处(10节)——任令仇敌如凶残的野兽伺机攻击
- 2.祂使我转离正路，将我撕碎，使我凄凉(11节)——任令仇敌将我掳掠、吞食，任意而为
- 3.祂张弓将我当作箭靶子，祂把箭袋中的箭射入我的肺腑(12~13节)——击中我的要害，使我没有活命的指望
- 4.我成了众民的笑话，他们终日以我为歌曲(14节)——叫我成为众人的笑柄
- 5.祂用苦楚充满我，使我饱用茵陈(15节)——使我饱尝苦味
- 6.祂又用沙石碾断我的牙(16节)——使我痛苦不堪

7.用灰尘将我蒙蔽(16节)——使我蒙受羞辱

8.你使我远离平安，我忘记好处(17节)——患难不断，噩耗不停

9.我就说，我的力量衰败，我在耶和华那里毫无指望(18节)——无力忍受，无望又无助

二、在苦难中仰望神的怜悯、慈爱和信实(19~39节)

(一)神的怜悯慈爱是我无望中的指望(19~24节)

1.耶和华啊，求你纪念我如茵陈和苦胆的困苦窘迫(19节)——痛苦中转向神

2.我心想念这些，就在里面忧闷(20节)——内心似乎没有把握

3.我想起这事，心里就有指望(21节)——思念神自己，升起希望的曙光

4.我们不至消灭，是出于耶和华诸般的慈爱，是因祂的怜悯不至断绝(22节)——因神丰富的慈爱和永不止息的怜悯，我必不被神永远弃绝

5.每早晨这都是新的。你的诚实极其广大(23节)——神的慈爱和怜悯常新，信实广大

6.我心里说，耶和华是我的份(24节)——内心认定，神是我永远的产业

7.因此，我要仰望祂(24节)——因神之故，我仍要仰望祂

(二)神的美意是我无助中的帮助(25~30节)

1.三件美好的事(25~27节)

(1)凡等候耶和华、心里寻求祂的，耶和华必施恩给他(25节)——神对凡等候、寻求祂的人，乃是美好的

(2)人仰望耶和华，静默等候祂的救恩，这原是好的(26节)——人仰望、静默等候神，乃是美好的

(3)人在幼年负轭，这原是好的(27节)——人在生命的初阶被神管教，乃是美好的

2.宁愿默默领受神的管教(28~30节)

(1)他当独坐无言，因为这是耶和华加在他身上的(28节)——人应当默默领受神的管教

(2)他当口贴尘埃，或者有指望(29节)——人应当完全降服于神的管教

(3)他当由人打他的腮颊，要满受凌辱(30节)——人应当忍受神借着别人所给予的羞辱

(三)神的信实和公义是我无靠中的倚靠(31~39节)

1.因为主必不永远丢弃人(31节)——神的惩罚是为得着人，而不是丢弃人

2.主虽使人忧愁，还要照祂诸般的慈爱发怜悯(32节)——神的惩罚虽使人难过，最终却要使人喜乐

3.因祂并不甘心使人受苦，使人忧愁(33节)——神不甘心使人受苦难过

4.神的作为不同于世人的作为(34~39节)

(1)人将世上被囚的踹在脚下(34节)——世人行暴虐的事

(2)或在至高者面前屈枉人(35节)——世人剥夺别人的人权

(3)或在人的讼事上颠倒是非(36节)——世人断事不公

(4)这都是主看不上的(36节)——神决不认可世人的作为

5.是非曲直全在于神的断定(37~39节)

(1)除非主命定，谁能说成就成呢(37节)——事的成败全在于神

(2)祸福不都出于至高者的口吗(38节)——人的祸福全在于神

(3)人因自己的罪受罚，为何发怨言呢(39节)——神的审判公义

三、脱离苦难的路——悔改、认罪和忧伤(40~54节)

(一)悔改(40~41节)

1.我们当深深考察自己的行为(40节)——自省

2.再归向耶和华(40节)——回转

3.我们当诚心向天上的神举手祷告(41节)——祈祷

(二)认罪(42~47节)

1.承认得罪了神(42~44节)

(1)我们犯罪背逆，你并不赦免(42节)——神不能免除我们犯罪的后果

(2)你自被怒气遮蔽，追赶我们(43节)——神的义怒促使祂追讨我们的罪

(3)你施行杀戮，并不顾惜(43节)——神对罪的惩罚并不顾惜

(4)你以黑云遮蔽自己，以致祷告不得透入(44节)——罪造成神与人的隔绝

2.因罪自己被贬——你使我们在万民中成为污秽和渣滓(45节)

3.因罪仇敌加害(46~47节)

(1)我们的仇敌都向我们大大张口(46节)——威吓与嘲弄

(2)恐惧和陷坑，残害和毁灭，都临近我们(47节)——蹂躏与摧毁

(三)忧伤痛悔(48~54节)

1.忧伤痛悔的原因——因我众民遭的毁灭(48节)

2.忧伤痛悔的程度(48~49节)

(1)我就眼泪下流如河(48节)

(2)我的眼多多流泪，总不止息(49节)

3.忧伤痛悔的时间——直等耶和华垂顾，从天观看(50节)

4.忧伤痛悔的见证——因我本城的众民，我的眼，使我的心伤痛(51节)

5.忧伤痛悔的心境(52~54节)

(1)无故与我为仇的追逼我，像追雀鸟一样(52节)——不得安宁

(2)他们使我的命在牢狱中断绝(53节)——身陷绝境中

(3)并将一块石头抛在我身上(53节)——没有活命的指望

(4)众水流过我头，我说，我命断绝了(54节)——自己也断定必死

四、信心且有果效的祈祷(55~66节)

(一)求神眷顾祂子民的祈祷(55~63节)

1.蒙神垂听(55~56节)

(1)耶和华啊，我从深牢中求告你的名(55节)——急难中迫切的祈祷

(2)你曾听见我的声音(56节)——有功效的祈祷

(3)我求你解救，你不要掩耳不听(56节)——有所求的祈祷

2.得神安慰(57节)

(1)我求告你的日子，你临近我(57节)——感受神的同在

(2)说，不要惧怕(57节)——听见神的声音

3.被神救助(58~59节)

(1)主啊，你伸明了我的冤，你救赎了我的命(58节)——被神救赎

(2)耶和華啊，你见了我受的委屈，求你为我伸冤(59节)——求神伸冤

4.受神眷顾(60~63节)

(1)他们仇恨我，谋害我，你都看见了(60节)——神已看见

(2)耶和華啊，你听见他们辱骂我的话，…并那些起来攻击我的人口中所说的话(61~62节)——神已听见

(3)知道他们向我所设的计，…以及终日向我所设的计谋(61~62节)——神已知道

(4)求你观看，他们坐下、起来，都以我为歌曲(63节)——求神关心

(二)求神向敌人施报应的祈祷(64~66节)

1.耶和華啊，你要按着他们手所作的，向他们施行报应(64节)——报应

2.你要使他们心里刚硬，使你的咒诅临到他们(65节)——咒诅

3.你要发怒追赶他们，从耶和華的天下除灭他们(66节)——除灭

耶利米哀歌第四章注解

壹、内容纲要

【因神的公义必追讨罪恶而哀歌】

一、圣城被围，圣民哀鸿遍地，情况今非昔比(1~10节)

二、圣城和圣民遭祸，乃因惹神发怒(11~16节)

三、犹大国亡国后，百姓流离失所的痛苦(17~20节)

四、预言犹大国必会复兴，幸灾乐祸的以东必遭报应(21~22节)

贰、逐节详解

【哀四1】「黄金何其失光！纯金何其变色！圣所的石头倒在各市口上。」

〔吕振中译〕「怎么啦！金子竟然失光阿！黄金竟然变质阿！圣石头竟倒在各街头阿！」

〔原文字义〕「黄金」金子；「失光」昏暗，变黑暗；「纯」好的，令人愉悦的；「金」纯金；「变色」改变，更改；「市」街道；「口」头，前面。

〔文意注解〕「黄金何其失光！纯金何其变色！」意指圣殿内包金的器物黯然失色；转喻圣民或圣城失去了往日高贵的光彩，而被外邦人鄙视、蹂躏。

「圣所的石头的倒在各市口上」意指那些原本被分别为圣用于建造圣殿的石头，被拆毁弃置于各街头的污泥和残垣中，任人践踏；转喻圣民中的贵胄和祭司阶级，被贬为卑贱的凡民，流落各街头，历尽沧桑。

〔话中之光〕(一)人生变化多端，今非昔比，往事不堪回首；所以应当趁着黄金年日的少年时期，纪念造我们的主(传十二 1)，追求公义、信德、仁爱、和平(提后二 22)。

(二)在大户人家，不但有金器银器，也有木器瓦器；有作为贵重的，有作为卑贱的。人若自洁，脱离卑贱的事，就必作贵重的器皿，成为圣洁，合乎主用，预备行各样的善事(提后二 20~21)。

【哀四 2】「锡安宝贵的众子好比精金，现在何竟算为窑匠手所作的瓦瓶？」

〔吕振中译〕「锡安的儿女很宝贵，可与炼净的金评价，怎么竟被算为瓦瓶，窑匠之手所作的阿！」

〔原文字义〕「宝贵」珍贵的，贵重的；「子」儿子，子女；「精金」纯金；「算为」被视为，被认为；「瓦」陶器，陶器碎片；「瓶」(陶制的)瓶罐。

〔文意注解〕「锡安宝贵的众子好比精金」本句按原文可以另译作：「锡安的众子与同等重量的精金一样贵重。」意指神的众儿女在神眼中如同精金一样的宝贵(参彼前一 7)。

「现在何竟算为窑匠手所作的瓦瓶」现今竟沦为卑贱的瓦器(参罗九 21)。

〔话中之光〕(一)信徒按肉身说，原与世人一样是卑贱的瓦器，但我们所不同的乃是：「有这宝贝放在瓦器里」(林后四 7)，我们里面有神的生命如同宝贵的精金。

(二)人生在世的价值，全在于我们是随从自己的情欲度日呢？或是随从神的旨意度余下的光阴呢(参彼前四 2)？

【哀四 3】「野狗尚且把奶乳哺其子，我民的妇人倒成为残忍，好像旷野的鸵鸟一般。」

〔吕振中译〕「野狗尚且把奶头给崽子吃奶，我的众民〔原文：我人民的女子〕倒残忍，像旷野的鸵鸟一样阿！」

〔原文字义〕「野狗」怪兽；「奶」乳房；「乳哺」哺乳，喂奶；「子」幼兽；「残忍」凶猛的。

〔文意注解〕「野狗尚且把奶乳哺其子」意指凶残的野兽尚且懂得乳养亲生的幼兽。

「我民的妇人倒成为残忍」意指犹太妇人在圣城被敌人长期围城而陷入饥荒时，竟然残忍到分食儿女的情景(参 10 节；王下六 29)。

「好像旷野的鸵鸟一般」古时人们认为鸵鸟产蛋于沙中，稍加掩埋后随即离开的作法是冷酷无情的(参伯三十九 13~16)。

〔话中之光〕(一)「虎毒不食子」，从动物的本性便可看出神创造的奇妙，神的慈心爱意充满在自然界

中，只要稍加观察就可以晓得有神(参罗一 20)。

(二)神的儿女若是堕落到为求自保，而出卖信徒，或是相咬相吞(加五 15)、嫉妒纷争(雅三 16)，便真的禽兽不如了。

【哀四 4】「吃奶孩子的舌头因干渴贴住上膛；孩童求饼，无人擘给他们。」

(吕振中译)「吃奶孩子的舌头因干渴而贴住上膛；孩童求饼，无人擘给他们。」

(原文字义)「干渴」口渴；「贴」附着，黏住；「上膛」上颚；「饼」面包，食物；「擘给」摊开，陈列。

(文意注解)「吃奶孩子的舌头因干渴贴住上膛」形容饥饿干渴时的惨状。

「孩童求饼，无人擘给他们」形容食物短缺的悲惨景象。

(话中之光) (一)主对彼得说：「你爱我么？…你喂养我的小羊」(约二十一 15~17)。可见凡是爱主的信徒，应当顾到初信者的灵命需要。

【哀四 5】「素来吃美好食物的，现今在街上变为孤寒；素来卧朱红褥子的，现今躺卧粪堆。」

(吕振中译)「那素来吃爽口物的、如今在街上凄凉凉；那素来在朱红褥子养大的、如今抱着灰堆睡。」

(原文字义)「素来」(原文无此字)；「美好食物」精致的(食物)；「街上」外头，街头；「卧」支持，倚靠；「朱红」鲜红色；「褥子」(原文无此字)；「躺卧」拥抱；「粪堆」灰烬堆，垃圾堆。

(文意注解)「素来吃美好食物的，…素来卧朱红褥子的」指吃的是珍馐美味，穿的是华丽衣饰，表明富裕人家所过的奢华生活。

「现今在街上变为孤寒，…现今躺卧粪堆」如今却无家可归，贫乏凄凉，在垃圾堆旁过日子。

(话中之光) (一)好景不常，昨日锦衣玉食，今日穷困潦倒，可见不可贪图肉身的享受，因为人的生命，不在乎家道丰富(路十二 15)。

【哀四 6】「都因我众民的罪孽比所多玛的罪还大，所多玛虽然无人加手于它，还是转眼之间被倾覆。」

(吕振中译)「都因我众民(原文：我人民的女子)的罪孽比所多玛的罪还大；虽无惩罚的手旋转于所多玛之上(意难确定)，它还在一眨眼间就被倾覆。」

(原文字义)「众」罪恶，不公正；「民」女儿；「罪孽」罪恶，不公正；「所多玛」燃烧的；「加」舞动，扭转，使痛苦；「转眼之间」一瞬间；「倾覆」推翻，废除。

(文意注解)「都因我众民的罪孽比所多玛的罪还大」所多玛城以邪恶闻名(参创十八 20)，后世径以城名作为同性恋者的代称。这里假借所多玛来形容犹太人的罪孽重大。

「所多玛虽然无人加手于它，还是转眼之间被倾覆」原文意指所多玛城的倾覆突如其来，城中居民的手还来不及发抖，即被神降火转瞬烧毁(参创十九章)。

(话中之光) (一)同性恋是神所不能容忍的罪恶行为(参罗一 26~27)，今日许多教会领袖无视于圣经的警告，竟然包容同性恋者于教会中，将来必会受神惩治。

(二)有一天，当人正说平安稳妥的时候，灾祸忽然临到他们，如同产难临到怀胎的妇人一样。他们

绝不能逃脱。所以我们不要睡觉像别人一样，总要儆醒谨守。(帖前五 3, 6)。

【哀四 7】「锡安的贵胄素来比雪纯净，比奶更白，他们的身体比红宝玉（或作“珊瑚”）更红，像光润的蓝宝石一样。」

（吕振中译）「锡安贵族素来比雪还纯净，比奶子还皎洁；他们躯体上比红宝石还红；其体格（意难确定）像蓝宝石一样。」

（原文字义）「贵胄」分别为圣的，献身的；「素来」（原文无此字）；「纯净」洁净，光亮；「白」闪耀眩目；「身体」骨头，实质；「红宝玉」珊瑚；「光润」擦亮，切割；「蓝宝石」天青石。

（文意注解）「锡安的贵胄素来比雪纯净，比奶更白」意指耶城中的贵胄素来娇生惯养，皮肤白净光亮。

「他们的身体比红宝玉更红，像光润的蓝宝石一样」意指他们的肤色红润，外表帅气引人。

【哀四 8】「现在他们的面貌比煤炭更黑，以致在街上无人认识；他们的皮肤紧贴骨头，枯干如同槁木。」

（吕振中译）「现在他们的面貌比煤炭还黑，以致在街上人都不认识；他们的皮缩拢到骨头上，枯干像木头。」

（原文字义）「面貌」形状，样式；「黑」变黑，变暗；「紧贴」拉在一起，收缩；「枯干」枯萎，干燥；「槁木」木头，柴。

（文意注解）「现在他们的面貌比煤炭更黑，以致在街上无人认识」锡安的贵胄本来养尊处优，肤色洁白(参 7 节)，现在变成面貌黝黑、憔悴，以致人们无法相认。

「他们的皮肤紧贴骨头，枯干如同槁木」意指由于饥饿而变得骨瘦如柴，形容枯槁，令人不忍目睹。

【哀四 9】「饿死的不如被刀杀的，因为这是缺了田间的土产，就身体衰弱，渐渐消灭。」

（吕振中译）「被刀刺死的比被饥荒害死的好，因为前者虽被刺伤，还可以吃（传统：流去）田间的出产。」

（原文字义）「死」刺穿，杀戮；「杀」（原文与「死」同字）；「土产」农产品，水果；「衰弱」戮入，刺穿；「消灭」流出，消瘦。

（文意注解）「饿死的不如被刀杀的」意指宁可速死于刀剑之下，而不愿再忍受饥荒、瘟疫之苦。

「因为这是缺了田间的土产，就身体衰弱，渐渐消灭」本句说明上句「饿死」的原因：田间出产的粮食缺乏，身体因营养不良而渐渐消瘦、衰竭，终致饿死。

（话中之光）（一）信徒与其贪生怕死，活着羞辱主名，不如毅然决然为主殉道。

（二）人活着不是单靠食物，乃是靠神口里所出的一切话(太四 4)。

【哀四 10】「慈心的妇人，当我众民被毁灭的时候，亲手煮自己的儿女作为食物。」

（吕振中译）「慈心的妇人，亲手煮自己生的孩子；当我众民（原文：我人民的女子）遭破毁时，亲

生孩子做了自己的食品。」

〔原文字义〕「慈心的」有同情心的；「毁灭」破裂，压碎；「作为食物」吃。

〔文意注解〕「慈心的妇人」指富有同情心的妇人。

「当我众民被毁灭的时候」指因战乱缺乏粮食，众民陷入生死存亡的关头。

「亲手煮自己的儿女作为食物」指母亲为求生存，吃自己亲生的儿女，这是人间惨剧(参 3 节注解)。

〔话中之光〕(一)当人们为求自保，而不顾那些无辜、幼小的生命，真是禽兽不如。

(二)我们的信心、盼望、爱心如何，在危机时刻自然显露无遗；真正关心弟兄姊妹的，宁可牺牲自己，绝不出卖弟兄姊妹。

【哀四 11】「耶和华发怒成就祂所定的，倒出祂的烈怒，在锡安使火着起，烧毁锡安的根基。」

〔吕振中译〕「永恒主发尽了他的怒火，倒出了他的烈怒；他使火着起于锡安，烧毁了锡安的根基。」

〔原文字义〕「发怒」烈怒，怒气；「成就」实现，完成；「所定的」(原文无此词)；「倒出」倾倒，浇；「烈」忿怒；「怒」鼻孔，怒气；「着起」点燃，燃烧；「烧毁」吞噬。

〔文意注解〕「耶和华发怒成就祂所定的」原文意思是「神全然泄尽祂的忿怒」。

「倒出祂的烈怒」意指倾倒出祂的熊熊怒火(pour out His blazing wrath)。

「他使火着起于锡安，烧毁了锡安的根基」意指圣城全然被火烧毁，甚至连建造的根基也荡然无存，几乎没有重建的可能(参诗十一 3)。

〔话中之光〕(一)我们的神是烈火(来十二 29)，所以不要自欺，神是轻慢不得的(加六 7)，我们若违背那从天上警戒我们的，必要被烈火所伤(参来十二 25)。

(二)教会的根基是建造耶稣基督这块坚固盘石上(参太十六 18；林前三 11)；惟有特定元首基督，全身靠祂联络得合适，就因神大得长进(参西二 19)。

【哀四 12】「地上的君王和世上的居民，都不信敌人和仇敌能进耶路撒冷的城门。」

〔吕振中译〕「地上的王和世界上的居民都不信敌人和仇敌能进耶路撒冷的城门。」

〔原文字义〕「地上的」(原文无此词)；「信」支持，确认；「敌人」对手。

〔文意注解〕「地上的君王和世上的居民」意指举世之人，无论君王或人民。

「都不信敌人和仇敌能进耶路撒冷的城门」意指圣城的地势和防御工事，公认是敌人所无法攻克的。

〔话中之光〕(一)主耶稣说，我要把我的教会建造在这盘石上，阴间的权柄不能胜过她(太十六 18)。

【哀四 13】「这都因她先知的罪恶和祭司的罪孽，他们在城中流了义人的血。」

〔吕振中译〕「是因为她的神言人的罪，她的祭司的罪孽，就是那些在城中流了义人之血的。」

〔原文字义〕「罪孽」罪恶，不公正；「城中」公正的，公义的；「义人」(原文和「城中」同字)。

〔文意注解〕「这都因她先知的罪恶和祭司的罪孽」意指这样坚固的城池(参 12 节)，竟然毁于一旦，原因不在于敌人太强，乃在于宗教领袖假借神意愚弄百姓，惹神发怒，任令敌人攻城得逞(参 11 节)。

「他们在城中流了义人的血」他们指先知和祭司等宗教领袖；义人指真正奉行神旨意的神仆(参耶二十六 20~23；太二十三 34~35)。

《话中之光》 (一)教会中所发生的重大问题，通常不是出于一般平信徒，而是出于传道人和长老们身上，并且往往多半是邪恶的一方占了上风。

(二)一般平信徒若不慎思明辨，就会不知不觉地沦为邪恶领袖们的工具，逼迫神的忠仆而不自知，还以为是在为神伸张正义。

【哀四 14】「他们在街上如瞎子乱走，又被血玷污，以致人不能摸他们的衣服。」

《吕振中译》「他们眼瞎盲盲、在街上乱走，污染着血；以致素常不当触着的，如今竟用服装去触着了。」

《原文字义》「乱走」蹒跚而行，漂泊流离；「玷污」污染，污秽；「摸」伸出，碰触。

《文意注解》「他们在街上如瞎子乱走」意指毫无定向的踉跄而行，如同瞎子。

「又被血玷污」指衣服沾染了被他们所流义人的血。

「以致人不能摸他们的衣服」被血沾染之物是污秽不洁的(参民三十五 33)，不可触摸。

【哀四 15】「人向他们喊着说：“不洁净的，躲开，躲开！不要挨近我！”他们逃走飘流的时候，列国中有人说：“他们不可仍在这里寄居。”」

《吕振中译》「他们自己喊着说：『躲开！不洁净，躲开！躲开！不要触着！』他们既飘荡（意难确定）又流离，人在列国中就说：『他们不可仍在这里居住哦！』」

《原文字义》「躲开」转变方向；「挨近」伸出，碰触；「逃走」飞；「飘流」蹒跚而行，漂泊流离。

《文意注解》「人向他们喊着说」按原文可有两种解释：(1)指众人向他们喊说；(2)他们自己喊说(吕振中译文)。

「不洁净的，躲开，躲开！不要挨近我」这是传统对待痲疯病人的方式(参利十三 45~46)，如今转用来对付那些邪恶的宗教领袖，可见不义是会传染的。

「他们逃走飘流的时候」意指他们被赶离本国，在外邦漂泊寄居的时候。

「列国中有人说：他们不可仍在这里寄居」意指他们甚至被外邦人唾弃。

《话中之光》 (一)罔顾真理与公义，欺负、排除异己者(参 13 节；太二十四 48)，是如同大痲疯病人，乃神人共愤的恶人。

(二)在教会中勾心斗角、营求私利的人，在外邦人中也必没有好的见证，反为不信的世人所诟病、鄙视。

【哀四 16】「耶和華發怒，將他們分散，不再眷顧他們。人不重看祭司，也不厚待長老。」

《吕振中译》「永恒主做他们之业分的、主不看他们的面；祭司的脸面、人看不起；也不厚待长老。」

《原文字义》「发怒」脸，面；「分散」分开；「眷顾」观看；「重看」高举，举起；「厚待」有恩典，施恩。

〔文意注解〕「耶和華發怒，將他們分散，不再眷顧他們」指神向他們變臉，將他們驅散，置之不理。

「人不重看祭司，也不厚待長老」指人們向他們變臉，不再尊敬他們。

〔話中之光〕 (一)分門結黨、嫉妒紛爭的人，初期可能因臭味相投，彼此結合在一起，但它們的結局必然分而再分，因為神已定意將他們分散。

(二)不守真道的教會領袖，不但神向他們變臉，不再看顧他們，而且平信徒也向他們變臉，不再尊敬他們。

【哀四 17】「我們仰望人來幫助，以致眼目失明，還是枉然。我們所盼望的，竟盼望一個不能救人的國！」

〔呂振中譯〕「我們的眼還直昏花迷糊，盼着幫助我們的，而盼個空；我們在瞭望台上直瞭望着不能拯救我們、的國。」

〔原文字義〕「仰望」(原文無此字)；「幫助」救援，協助；「失明」消耗，結束；「枉然」白費地；「所盼望的」崗哨，瞭望台；「盼望」守望，(充滿期待)觀看。

〔文意注解〕「我們仰望人來幫助，以致眼目失明，還是枉然」意指原指望盟友前來救援(參耶二十七 3)，雖望眼欲穿，却始终未見一卒一兵出現。

「我們所盼望的，竟盼望一個不能救人的國」意指在瞭望台上所等待的，是埃及派軍前來救援，結果法老所派的軍隊却半途轉回本國去了(參耶三十七 5~7)。

〔話中之光〕 (一)信靠人的，必然失望；惟有信靠神的人必不至于羞愧(參賽二十八 16)。

(二)萬軍之耶和華說：不是倚靠勢力，不是倚靠才能，乃是倚靠我的靈方能成事(亞四 6)。

【哀四 18】「仇敵追趕我們的脚步像打獵的，以致我們不敢在自己的街上行走。我們的結局臨近，我們的日子滿足，我們的結局來到了。」

〔呂振中譯〕「仇敵像打獵的、追趕我們的脚步，以致我們不敢在我們的廣場上行走；我們的結局臨近了；我們的日子滿了；我們的結局到了。」

〔原文字義〕「追趕」獵取；「脚步」步伐；「像打獵的」(原文無此詞)；「街上」廣場，寬闊或開放的空間；「結局(兩次)」盡頭；「臨近」靠近，接近；「滿足」充滿，成就。

〔文意注解〕「仇敵追趕我們的脚步像打獵的，以致我們不敢在自己的街上行走」本句有兩種解釋：(1)回述聖城被攻陷時，敵軍緊追在難民潮之後，誰都不敢離開群眾獨自行走；(2)指巴比倫占領猶大國之後，立基大利為猶大省長，管理剩下的余民(參耶四十 7)，但巴比倫人可能對他們實施嚴密的監控，緊緊尾隨他們的脚步，以致他們不敢在大庭廣眾前隨意行走。

「我們的結局臨近，我們的日子滿足，我們的結局來到了」本句也有兩種解釋：(1)指猶大國淪亡，大多數猶太人被擄分散外邦各地的日子終於來到；(2)指巴比倫占領猶大國之後，所立猶大省長基大利被以實瑪利殺害(參耶四十一 2)，接手管理的約哈難和眾軍長不聽耶利米的勸告，率眾民投奔埃及，結局却遭神降禍，無一人存留(參耶四十二 7~17)的日子即將來到。

【哀四 19】「追趕我們的比空中的鷹更快，他們在山上追逼我們，在曠野埋伏，等候我們。」

〔吕振中译〕「追赶我们的比空中的鹰还快；他们在山上把我们追得火急，在旷野埋伏等着我们。」

〔原文字义〕「追赶」追逐，逼迫；「更快」迅速的，疾驰；「追逼」紧追，燃烧；「埋伏」潜伏；「等候」(原文无此字)。

〔文意注解〕「追赶我们的比空中的鹰更快」指当日巴比伦军攻陷圣城之后，紧紧追赶犹太难民，行动迅速，快如飞鹰(参耶三十九 5)。

「他们在山上追逼我们，在旷野埋伏，等候我们」他们指追赶犹太难民的巴比伦军，在山区紧追不舍，在旷野沙漠地带设下埋伏，用意在于阻止犹太难民进入埃及。

【哀四 20】「耶和华的受膏者好比我们鼻中的气，在他们的坑中被捉住，我们曾论到他说：“我们必在他荫下，在列国中存活。”」

〔吕振中译〕「永恒主所膏立的王、好比我们鼻孔中的气，在他们的坑中被捉住；论到他、我们曾经说过：『我们在列国中要在他荫底下活着』的。」

〔原文字义〕「气」风，气息；「捉住」捕捉，抓住；「荫下」荫庇，阴影；「存活」活着，复苏。

〔文意注解〕「耶和华的受膏者」指犹太国历代君王(参王上一 34, 39)。

「好比我们鼻中的气」意指君王与全体犹太人的生死存亡息息相关。

「在他们的坑中被捉住」意指王在敌军所设的陷坑中被抓住(参耶三十九 5)。

「我们曾论到他说：我们必在他荫下，在列国中存活」本句在圣经中找不到出处，可能是引用「投靠在你翅膀的荫下」(诗三十六 7；五十七 1)和「住在全能者的荫下」(诗九十一 1)，描述犹太臣民素常受王的保护和荫庇，在列国中平安度日。

〔话中之光〕(一)本当荫庇别人的王反被捉住，可见人都不可靠，唯独神才可靠。

(二)祂离我们各人都不远；我们生活、动作、存留，都在乎祂(徒十七 27~28)。

【哀四 21】「住乌斯地的以东民哪，只管欢喜快乐，苦杯也必传到你那里。你必喝醉，以致露体。」

〔吕振中译〕「在乌斯地的居民、以东小姐(指着人民而言)阿，只管欢喜快乐吧！苦杯也必传递给你的；你就必喝醉，以致露体。」

〔原文字义〕「乌斯」树木繁茂的；「以东」红；「民」女儿；「欢喜」欢乐，喜悦；「快乐」欢喜，高兴；「苦杯」杯；「传」带过，过到；「露体」显露的，赤裸的。

〔文意注解〕「住乌斯地的以东民哪」乌斯地乃以东人领土之一，是义人约伯的故乡(参伯一 1)。以东人是以扫的后裔(参创三十六 9)，与雅各的后裔犹太人世代为敌(参民二十 14~21)。

「只管欢喜快乐」当巴比伦的军队入侵犹太时，以东人不但不来救援，反而落井下石，趁火打劫(参俄 11~14)。后来巴比伦王尼布甲尼撒论功行赏，将犹太国的部分土地赏给以东，所以以东人为此欢喜快乐。但本句的「只管」表示他们的快乐将不会长久。

「苦杯也必传到你那里」意指神忿怒的苦杯，也就是神的刑罚终必临到以东人(参结二十五 12~14；三十五 5, 15)。

「你必喝醉，以致露体」意指蒙羞受辱(参创九 20)。

《话中之光》 (一)宁可和神的百姓同受苦害，也不愿暂时享受罪中之乐(来十一 25)。

(二)耶和华的杯有福杯和苦杯两种：福杯是给投靠祂的人——耶和華是我的产业，是我杯中的分，我所得的，你为我持守(诗十六 5)；苦杯是给悖逆祂的人——祂向恶人密布网罗，有烈火、硫磺、热风，作他们杯中的分(诗十一 6)。

【哀四 22】「锡安的民哪，你罪孽的刑罚受足了，耶和華必不使你再被掳去。以东的民哪，祂必追讨你的罪孽，显露你的罪恶。」

《吕振中译》「锡安小姐（指着人民而言）阿，你的罪孽受足了；永恒主必不使你继续（或译：再度）流亡。以东小姐（指着人民而言）阿，永恒主必察罚你的罪孽，把你的罪显露出来。」

《原文字义》「锡安」干枯之地；「民」女儿；「罪孽的刑罚」不公的行为引起的刑罚；「受足」完成，结束；「再」增加；「掳去」掳掠，掳走；「追讨」临到，惩罚；「罪孽」罪恶，不公正；「显露」揭露，暴露；「罪恶」罪，不洁净。

《文意注解》「锡安的民哪，你罪孽的刑罚受足了」本句有短期和长期两种解释：(1)短期的，指被掳七十年日期满足之时(参耶二十九 10；但九 2)；(2)长期的，指末日圣城新耶路撒冷从天而降之时(参启二十一 1~4)。按照前后文来看，指短期的比较合理。

「耶和華必不使你再被掳去」本句也有正面和反面两种解释：(1)正面的，指正如「耶路撒冷」的原文字义「平安的训诲」，届时圣城必将不再沦于战祸，城内居民得以饱享平安；(2)反面的，暗示原来被掳到外邦的居民，将得以回归本城安居(参拉一 1~3)。按照前后文来看，指反面的解释比较合理。

「以东的民哪，祂必追讨你的罪孽，显露你的罪恶」意指当神审判的日子来到时，以东人必被重重的惩罚(参耶四十九 7；摩一 11；俄 15~16)。

《话中之光》 (一)神的子民因犯罪而被神惩治，等受够了刑罚，学会了功课，神自然会开恩赦免，恢复蒙福的身分和状况。总之，受罚是有期限的。

(二)今日得意，未必将来蒙福；恶人迟早会面临神的追究与惩罚。

叁、灵训要义

【在苦难中领受教训，对将来仍有指望】

一、在苦难中今非昔比的对照(1~5，7~10 节)

- 1.圣城和圣民失去往日高贵的色彩——黄金何其失光！纯金何其变色！（1 节）
- 2.贵胄和上层阶级被人鄙视和践踏——圣所的石块倒在各市口上(1 节)
- 3.在神手中原本贵重的器皿，今竟沦落成为卑贱的瓦器——锡安宝贵的众子好比精金，现在何竟算为窑匠手所作的瓦瓶(2 节)
- 4.原本生性仁慈的妇人，今竟变成禽兽不如——野狗尚且把奶乳哺其子，我民的妇人倒成为残忍，好像旷野的鸵鸟一般(3 节)

5.原本最受呵护的幼儿，今竟无人顾念——吃奶孩子的舌头因干渴贴住上膛；孩童求饼，无人擘给他们(4节)

6.原本富裕人家，今竟无家可归，贫困凄凉——素来吃美好食物的，现今在街上变为孤寒；素来卧朱红褥子的，现今躺卧粪堆(5节)

7.素来娇生惯养，肤色洁白、红光满面的贵族，今竟变成肤色黝黑、形容枯槁，以致无法辨认——锡安的贵胄素来比雪纯净，比奶更白，他们的身体比红宝玉更红，像光润的蓝宝石一样。现在他们的面貌比煤炭更黑，以致在街上无人认识；他们的皮肤紧贴骨头，枯干如同槁木(7~8节)

8.本来受伤比被杀死的好，如今竟变成生不如死——饿死的不如被刀杀的，因为这是缺了田间的土产，就身体衰弱，渐渐消灭(9节)

9.原本慈爱的母亲，竟因饥饿而至分食亲生儿女的残忍地步——慈心的妇人，当我众民被毁灭的时候，亲手煮自己的儿女作为食物(10节)

二、遭遇苦难的原因(6, 11~16节)

1.都因众民的罪孽重大——都因我众民的罪孽比所多玛的罪还大，所多玛虽然无人加手于它，还是转眼之间被倾覆(6节)

2.乃因惹神发怒——耶和华发怒成就祂所定的，倒出祂的烈怒，在锡安使火着起，烧毁锡安的根基。地上的君王和世上的居民，都不信敌人和仇敌能进耶路撒冷的城门(11~12节)

3.都因先知和祭司犯罪——这都因她先知的罪恶和祭司的罪孽，他们在城中流了义人的血(13节)

4.先知和祭司的罪行被世人鄙视——他们在街上如瞎子乱走，又被血玷污，以致人不能摸他们的衣服。人向他们喊着说：不洁净的，躲开，躲开！不要挨近我！他们逃走飘流的时候，列国中有人说：他们不可仍在这里寄居(14~15节)

5.引致神人共愤——耶和华发怒，将他们分散，不再眷顾他们。人不重看祭司，也不厚待长老(16节)

三、流离失所的悲惨情景(17~20节)

1.人的帮助无一可靠——我们仰望人来帮助，以致眼目失明，还是枉然。我们所盼望的，竟盼望一个不能救人的国(17节)

2.四处躲窜，终日惶惶——仇敌追赶我们的脚步像打猎的，以致我们不敢在自己的街上行走。我们的结局临近，我们的日子满足，我们的结局来到了(18节)

3.逃不过敌人的追赶——追赶我们的比空中的鹰更快，他们在山上追逼我们，在旷野埋伏，等候我们(19节)

4.无法再得到君王的保护——耶和华的受膏者好比我们鼻中的气，在他们的坑中被捉住，我们曾论到他说：我们必在他荫下，在列国中存活(20节)

四、神的报应与眷顾必将来(21~22节)

1.神必报应那落井下石者——住乌斯地的以东民哪，只管欢喜快乐，苦杯也必传到你那里。你必喝醉，以致露体。以东的民哪，祂必追讨你的罪孽，显露你的罪恶(21节，22节下)

2.神必眷顾祂的选民——锡安的民哪，你罪孽的刑罚受足了，耶和华必不使你再被掳去(22节上)

耶利米哀歌第五章注解

壹、内容纲要

【为神子民认罪求神使之回转而哀歌】

- 一、求神纪念我们所遭遇的事(1~6节)
- 二、所受苦况全因担当祖先的罪孽(7~18节)
- 三、求神使我们回转得以复新(19~22节)

贰、逐节详解

【哀五 1】「耶和華啊，求你紀念我們所遭遇的事，觀看我們所受的凌辱。」

（吕振中译）「永恒主阿，记得我们所遭遇的事哦！鉴察垂看我们所受的凌辱吧！」

（原文字义）「纪念」记得，回想；「所遭遇的事」（原文无此词组）；「观」看；「看」看见，觉察；「凌辱」责备，毁谤，羞辱。

（文意注解）「耶和華啊，求你紀念我們所遭遇的事」意指求神紀念我們的苦境，早日使我們得以脫離。

「觀看我們所受的凌辱」意指經過仔細觀察而清楚看見我們從仇敵所受的羞辱，含有早日為我們伸冤的意思。

【哀五 2】「我們的產業歸與外邦人；我們的房屋歸與外路人。」

（吕振中译）「我們的產業轉歸外族人，我們的房屋歸與外籍民。」

（原文字义）「产业」财产，基业；「归」转动，改变；「外邦人」陌生人，疏离的；「外路人」异邦的，外国的。

（文意注解）「我們的產業歸與外邦人」指我們的產業被陌生人侵占。“产业”原是神赐给以色列人，使他们引以为傲的(参利二十 24)。

「我們的房屋歸與外路人」指我們自己辛勤建造的房屋被外邦人霸占。因大部分猶太人被擄分散在外邦各地，所遺留在猶大地的房屋則被遷移過來的外邦人霸占。

【哀五 3】「我們是无父的孤儿，我们的母亲好像寡妇。」

〔吕振中译〕「我们成了孤儿，没有父亲；我们的母亲简直像寡妇。」

〔原文字义〕「无父的」没有，缺乏。

〔文意注解〕「我们是无父的孤儿」按照当时的实际情形而言，许多成年男人战死在战场上，或被掳往外邦各地，年幼的男女孩童就成了“无父的孤儿”。本句也可解释为犹太人因为犯罪悖逆神，而被神弃绝，成了好似“无父的孤儿”。

「我们的母亲好像寡妇」我们的母亲一面可指成年妇女，另一面按照寓意也可指耶路撒冷城(参加四 26)。“好像”一词表明本句重在寓意，含有圣城暂时被神遗弃，如同寡妇的意思。

〔话中之光〕(一)神在祂的圣所作孤儿的父，作寡妇的伸冤者(诗六十八 5)；当我们的属灵情况正常时，必会蒙神看顾而无缺乏。

(二)在神我们的父面前，那清洁没有玷污的虔诚，就是看顾在患难中的孤儿寡妇，并且保守自己不沾染世俗(雅一 27)。

【哀五 4】「我们出钱才得水喝，我们的柴是人卖给我们的。」

〔吕振中译〕「我们的水是出钱纔有的喝；我们的柴是由代价买来的。」

〔原文字义〕「出钱」银子；「柴」木头，木材；「卖」价钱，(出代价)获得。

〔文意注解〕「我们出钱才得水喝」在正常的情形下，巴勒斯坦地的饮用水随手可得，如今却需花钱去买，表示犹太人因得罪神，以致生活的资源枯竭。

「我们的柴是人卖给我们的」仅次于饮用水，烧火用的柴乃是生活必需品，平时俯拾即得，如今却须出代价去买，同样表示资源缺乏，以致生活困苦艰难。

【哀五 5】「追赶我们的，到了我们的颈项上，我们疲乏不得歇息。」

〔吕振中译〕「我们被追赶，有轭（仿西玛库编本加上的）在脖子上；我们劳劳碌碌，得不到歇息。」

〔原文字义〕「追赶」追逐，逼迫；「颈项」脖子，颈背；「疲乏」辛劳，疲倦；「歇息」休息，安顿下来。

〔文意注解〕「追赶我们的，到了我们的颈项上」有二意：(1)指敌人的脚踏在我们的颈项上，也就是被仇敌征服的意思；(2)指敌人将轭加在我们的颈项上，也就是被仇敌奴役的意思。

「我们疲乏不得歇息」暗示在敌人的铁蹄下过奴役的生活，既劳累又不得安息。

〔话中之光〕(一)神啊，你是我的神，我要切切地寻求你；在干旱疲乏无水之地，我渴想你，我的心切慕你(诗六十三 1)。

(二)主耶稣说：凡劳苦担重担的人，可以到我这里来，我就使你们得安息(太十一 28)。

【哀五 6】「我们投降埃及人和亚述人，为要得粮吃饱。」

〔吕振中译〕「我们授手投降于埃及和亚述，为要得粮吃饱。」

〔原文字义〕「投降(原文双字)」给，放置(首字)；人手(次字)；「埃及」两个海峡；「亚述」一个阶梯；「粮」面包，食物；「吃饱」满足，饱足。

〔文意注解〕「我们投降埃及人和亚述人」“我们”指留在犹大地的余民；本句意指有的归顺埃及(参耶四十三 5)，另有的归顺巴比伦(参赛十一 16)。

「为要得粮吃饱」意指目的是为要苟全性命。

【哀五 7】「我们列祖犯罪，而今不在了，我们担当他们的罪孽。」

〔吕振中译〕「我们的祖宗犯了罪，而今不在了；我们罪罚之重担由我们担当。」

〔原文字义〕「列祖」父亲，祖先；「犯罪」错过(目标)，不中的；「不在」没有，不存在；「担当」负重荷；「罪孽」罪恶，不公正。

〔文意注解〕「我们列祖犯罪，而今不在了」“列祖”指历代犹太人；“犯罪”指得罪神；“而今不在”指现今已经过世。

「我们担当他们的罪孽」指圣城沦陷的罪责，却由现今仍旧存活的后辈子孙承担。本节应当不是推卸责任给自己的祖先，而是承认自己乃出自有罪的祖先，一脉相承，理当承担祖先所犯的罪孽(参申五 9)。

〔话中之光〕(一)人活着的时候，不仅该为自己在神面前负起责任，并且还要为后代子孙着想，避免祸延子孙。

(二)感谢神，我们若是爱神并守神诫命，神的慈爱也能福临我们的子孙，甚至直到千代(参申五 10)，所以我们该为后代子孙着想并造福他们。

【哀五 8】「奴仆辖制我们，无人救我们脱离他们的手。」

〔吕振中译〕「做奴仆的辖制我们；没有人抢救我们脱离他们的手。」

〔原文字义〕「奴仆」奴隶，仆人；「辖制」管辖，统治；「救」撕裂，营救；「脱离」(原文无此字)。

〔文意注解〕「奴仆辖制我们」“奴仆”指奉巴比伦分派统治犹太省的各级官员，他们之中有许多是迦南地以东人和亚扪人等，原属为奴的身分(参创九 26；尼二 10)。

「无人救我们脱离他们的手」意指他们这些走狗，仗着主人的权势，随意欺压犹太人，却无人伸出援手。

【哀五 9】「因为旷野的刀剑，我们冒着险才得粮食。」

〔吕振中译〕「因旷野有刀剑，我们冒着性命之险纔得到粮食。」

〔原文字义〕「因为」面前，跟前；「冒着险」性命；「粮食」面包，食物。

〔文意注解〕「因为旷野的刀剑」意指在沙漠中出没的阿拉伯强盗，行踪飘忽，抢劫旷野客旅。

「我们冒着险才得粮食」意指运粮食行经旷野，或在空旷处簸晒穀类，必须冒着被劫掠的危险。

【哀五 10】「因饥饿燥热，我们的皮肤就黑如炉。」

〔吕振中译〕「我们的皮肤发烧如火炉，是因饥荒之燥热而发的。」

〔原文字义〕「因」面前，跟前；「燥热」蒸腾的热气；「黑」变热；「炉」火炉。

〔文意注解〕「因饥饿燥热」身体因饥饿而缺乏水分，呈皮包骨状，再加上天气闷热，如此里外烘烤，令人难当。

「我们的皮肤就黑如炉」由于上述的因素，使得皮肤变成黝黑，如同被火炉烤熟。

【哀五 11】「敌人在锡安玷污妇人，在犹大的城邑玷污处女。」

〔吕振中译〕「妇人在锡安被玷辱，处女在犹大城市被强奸。」

〔原文字义〕「玷污(手字)」苦待，使受苦；「玷污(次字)」(原文无此字)。

〔文意注解〕「敌人在锡安玷污妇人，在犹大的城邑玷污处女」指妇女无分老幼，在本国的大街小巷，被敌人任意奸污。

【哀五 12】「他们吊起首领的手，也不尊敬老人的面。」

〔吕振中译〕「首领手被绑住，人被吊起，人对老年人并不尊敬。」

〔原文字义〕「吊起」挂；「首领」族长，领袖；「尊敬」尊崇，有光彩。

〔文意注解〕「他们吊起首领的手」本句的原文只有三个字：“首领”、“他们的手”、“被挂起来”，可以作如下两种翻译：(1)“他们的手把首领挂起来”，指他们动手处死首领之后，将尸首挂起来示众，这是一种非常侮辱的刑罚(参申二十一 22~23)；(2)“首领的手被他们挂起来”，这是一种非常痛苦折磨人的酷刑。

「也不尊敬老人的面」“老人”或作长老，原本在百姓中被人尊敬的人物，却当面被敌人羞辱。

〔话中之光〕(一)顺服作官的首领，乃是顺服神的表示(参罗十三 1~5)；尊敬老人，也就是敬畏神(参利十九 32)。

(二)敬畏神的人，不但尊敬神所设立的权柄，并且彼此互相尊敬(参彼前二 17)。

【哀五 13】「少年人扛磨石，孩童背木柴，都绊跌了。」

〔吕振中译〕「青年人推着磨，少年人背着木柴而打趔趄。」

〔原文字义〕「扛」举，承担；「背」(原文无此字)；「木柴」木头，木料；「绊跌」跌倒，蹒跚。

〔文意注解〕「少年人扛磨石」「少年人」指三十岁以下的青年人；“扛磨石”指在磨房里推磨，这在当时原本是妇女的工作，故可视为敌人特意羞辱人的奴隶工作(参士十六 21)。

「孩童背木柴」「孩童」指儿童；“背木柴”是相当沉重的工作，在当时也是属于奴隶的工作(参书九 21)。

「都绊跌了」意指无论是推磨或背柴，都负担沉重，力不能胜。

【哀五 14】「老年人在城门口断绝，少年人不再作乐。」

〔吕振中译〕「老年人停止了坐城门口，青年人止息了作乐。」

〔原文字义〕「断绝」中止，毁坏；「作乐」音乐，歌曲。

〔文意注解〕「老年人在城门口断绝」意指城门口见不到老年人了。“城门口”原是老人们在那里断案

的地方(参得四 1~11), 如今城门口不见老年人, 表示圣城的生活秩序整个都瓦解了。

「少年人不再作乐」“作乐”指歌唱和弹奏乐曲; 青年人无心欢乐, 表示圣城的生活乐趣都消失了。

【哀五 15】「我们心中的快乐止息, 跳舞变为悲哀。」

(吕振中译)「我们心里快乐都止息了, 我们的舞蹈变为悲哀。」

(原文字义)「快乐」喜乐, 欢喜; 「止息」中止, 毁坏; 「悲哀」哀悼。

(文意注解)「我们心中的快乐止息」按原文含有“过节喜乐的气氛”(参尼八 10~12)消失殆尽的意思, 也就是心中该有的喜乐被忧愁取代了。

「跳舞变为悲哀」上句是指里面内心的改变, 本句则指外面行为的改变; “跳舞”本来是一种快乐的举动(参撒下六 14, 21), 但如今再也快乐不起来, 所以也就不跳舞了(参太十一 17)。

(话中之光) (一)环境影响心境; 心境影响举止动作。

(二)我们信徒应当里外一致, 口唱心和(参弗五 19), 行动和内心相符。

【哀五 16】「冠冕从我们的头上落下, 我们犯罪了, 我们有祸了!」

(吕振中译)「华冠从我们头上掉下来; 我们该有祸阿! 因为我们犯了罪。」

(原文字义)「落下」掉下, 倾覆; 「犯罪」错过(目标), 不中的; 「有祸」悲哀。

(文意注解)「冠冕从我们的头上落下」“冠冕”象征荣耀和尊严; 全句意指以色列人的尊荣被外邦人践踏。

「我们犯罪了, 我们有祸了」表示承认因着得罪神, 才招致可悲的祸患。

(话中之光) (一)

【哀五 17】「这些事我们心里发昏, 我们的眼睛昏花。」

(吕振中译)「为了这事、我们心里发晕, 为了这些事、我们的眼昏暗,」

(原文字义)「发昏」头晕, 不舒服的; 「昏花」变黑, 变暗。

(文意注解)「这些事我们心里发昏」意指“为这缘故, 我们的心情沉重”。

「我们的眼睛昏花」“眼睛昏花”乃因: (1)过度哭泣, 多多流泪(参三 48~49); (2)目睹可怕的情景(参三 51)所造成, 顿觉前途茫茫, 惶恐不安。

(话中之光) (一)

【哀五 18】「锡安山荒凉, 野狗(或作“狐狸”)行在其上。」

(吕振中译)「都因锡安山荒凉凉, 狼在上头走来走去、的缘故。」

(原文字义)「荒凉」荒芜, 凄凉, 丧胆; 「野狗」狐狸, 狐狼。

(文意注解)「锡安山荒凉」形容昔日繁华的犹太国政治中心所在地, 如今变成一片荒凉。

「野狗行在其上」由于人迹稀少, 反成了豺狼和野狗徘徊的地方。

【哀五 19】「耶和華啊，你存到永遠，你的寶座存到萬代。」

〔呂振中譯〕「但你呢，永恒主阿，你永遠坐着為王；你的王位代代長存。」

〔原文字義〕「存」留下，居住；「萬代(原文雙同字)」時代，世代，年代。

〔文意注解〕「耶和華啊，你存到永遠」意指地上的一切雖然改變，但是神卻永遠長存，絲毫不變。

「你的寶座存到萬代」意指地上的強權雖然此消彼長，不停地變遷，但是神的王權代代長存，一直坐着為王。

【哀五 20】「你為何永遠忘記我們？為何許久離棄我們？」

〔呂振中譯〕「你為何甚么永久忘記我們？為何甚么長期離棄我們？」

〔原文字義〕「永遠」永續的，持久的；「許久(原文復字)」長度(首字)；日子(次字)；「離棄」棄絕，撇下。

〔文意注解〕「你為何永遠忘記我們」由於長期處在水深火熱之中，一直看不見神的救援，好像被神永遠遺忘了一般。

「為何許久離棄我們」神的懲罰已經夠久了，仍不見神回心轉意，似乎被神棄絕了一般。

【哀五 21】「耶和華啊，求你使我們向你回轉，我們便得回轉；求你復新我們的日子，像古時一樣。」

〔呂振中譯〕「永恒主阿，使我們回轉歸你哦，好叫我們有轉機！復新我們的日子，像古時一樣哦！」

〔原文字義〕「回轉」返回，轉回；「復新」更新，修補；「古時」上古，遠古。

〔文意注解〕「耶和華啊，求你使我們向你回轉，我們便得回轉」本句含有如下的意思：(1)若非神施恩幫助，人不可能有真實的悔改；(2)「向你回轉」意指回心轉意，從背逆的光景歸向神自己；(3)自己也負有回轉的責任，不能一味地推托給神。

「求你復新我們的日子，像古時一樣」求神使我們恢復原狀，使我們未來的日子好像過去一樣美好。

〔話中之光〕(一)先回轉，後復新；先悔改，後才有復蘇與更新。

【哀五 22】「你竟全然棄絕我們，向我們大發烈怒。」

〔呂振中譯〕「你若不全然棄絕我們，不震怒我們到極點、就好了！」

〔原文字義〕「全然」鄙視，拒絕；「棄絕」(原文與「全然」同一字)；「大發」極度地，非常地；「烈怒」怒氣沖沖。

〔背景注解〕猶太人自古在會堂公開誦讀《耶利米哀歌》時，習慣上讀完五章 22 節之後，必回頭重讀五章 21 節作為全詩的結束。

〔文意注解〕「你竟全然棄絕我們」本節和 20 節彼此平行相對應，看似否定式句子，全書的結尾充滿悲觀，全然絕望。不過，本書的作者先知耶利米，在悲傷之餘，處處對神仍满怀期望(參一 11，20~22；二 20；三 19，22~26，31~33，55~59，64；四 22；五 1，19，21)，故依照他向着神的一貫心態，本句宜譯作：「除非你全然棄絕我們」(質問的語氣)，或譯作：「難道你實在全然棄絕我們」(懷疑有此可能的

语气)。据此译文，则此诗的结尾是在 21 节，而 22 节是按希伯来诗的平行句子写法，仅为与 20 节相对应，并非作者真正心意的结束。

「向我们大发烈怒」本句是在说明上句「你全然弃绝我们」；只因我们犯罪惹神「大发烈怒」，才会招致祂「全然弃绝」我们。

(*话中之光*) (一)我们不可硬着心惹神发怒(参来三 15)，才不至于被神全然弃绝。

(二)我们的神乃是烈火(来十二 29)，所以我们应当谨慎，不可得罪祂、惹祂发怒。

叁、灵训要义

【苦难中的祷告】

一、向神倾诉所遭遇的一切苦难(1~18 节)

1. 求神记念所遭凌辱——耶和華啊，求你记念我们所遭遇的事，观看我们所受的凌辱(1 节)
2. 产业被外邦人霸占——我们的产业归与外邦人；我们的房屋归与外路人(2 节)
3. 如同孤儿寡妇一般——我们是无父的孤儿，我们的母亲好像寡妇(3 节)
4. 缺乏资源生活艰困——我们出钱才得水喝，我们的柴是人卖给我们的(4 节)
5. 受尽敌人奴役逼迫——追赶我们的，到了我们的颈项上，我们疲乏不得歇息(5 节)
6. 在铁蹄下苟延残命——我们投降埃及人和亚述人，为要得粮吃饱(6 节)
7. 承担祖先所犯罪孽——我们列祖犯罪，而今不在了，我们担当他们的罪孽(7 节)
8. 备受辖制无人施援——奴仆辖制我们，无人救我们脱离他们的手(8 节)
9. 历经艰险才得餬口——因为旷野的刀剑，我们冒着险才得粮食(9 节)
10. 又饥又热肤色干黑——因饥饿燥热，我们的皮肤就黑如炉(10 节)
11. 妇人处女被敌奸污——敌人在锡安玷污妇人，在犹大的城邑玷污处女(11 节)
12. 领袖长老受尽侮辱——他们吊起首领的手，也不尊敬老人的面(12 节)
13. 青少年人历经折磨——少年人扛磨石，孩童背木柴，都绊跌了(13 节)
14. 不分老少同受灾殃——老年人在城门口断绝，少年人不再作乐(14 节)
15. 欢乐止息转为悲哀——我们心中的快乐止息，跳舞变为悲哀(15 节)
16. 尊严荣耀被敌践踏——冠冕从我们的头上落下，我们犯罪了，我们有祸了(16 节)
17. 心昏眼花前途茫茫——这些事我们心里发昏，我们的眼睛昏花(17 节)
18. 昔日繁华变为荒凉——锡安山荒凉，野狗行在其上(18 节)

二、求神复新我们的日子像古时一样(19~22 节)

1. 地虽改变神却永存——耶和華啊，你存到永远，你的宝座存到万代(19 节)
2. 愿神眷顾不再离弃——你为何永远忘记我们？为何许久离弃我们？(20 节)
3. 求使回转得以复新——耶和華啊，求你使我们向你回转，我们便得回转；求你复新我们的日子，像古时一样(21 节)

4.莫仍发怒全然弃绝——你竟全然弃绝我们，向我们大发烈怒(22 节)

耶利米哀歌综合灵训要义

【选民为何受苦】

- 一、因耶和華為他許多的罪過，使他受苦(一 5)
- 二、耶和華在祂發烈怒的日子使我所受的苦(一 12)
- 三、耶和華是公義的，祂這樣待我，是因我違背祂的命令(一 18)
- 四、我是因耶和華忿怒的杖，遭遇困苦的人(三 1)

—— 黃迦勒《基督徒文摘解經系列——耶利米哀歌注解》

《耶利米哀歌注解》參考書目

佚名《耶利米哀歌筆記》

陳世凱《耶利米哀歌查經》

張向晨《耶利米哀歌》

《丁道爾聖經注解》

《廿一世紀聖經新釋》

《馬唐納活石聖經注解》

《新舊約輔讀》

《雷氏聖經研讀本》

《聖經姊妹版注解》

《靈修版聖經注解》

于力工《聖經助讀本》聖書書房

于中旻《聖經各卷筆記》聖經研究

王正中等《聖經原文串珠注解》浸宣出版社

王正中等《聖經原文字匯中文匯編》浸宣出版社

吳羅瑜等《聖經——串珠·注解本》福音證主協會

呂振中譯《聖經》香港聖經公會

李常受《生命讀經》台灣福音書房

周聯華等《中文聖經注解》基督教文藝出版社

倪柝声《圣经提要》台湾福音书房
唐佑之等《中文圣经启导本》海天书楼
陈瑞庭《圣经人地名意义汇编》少年归主社
梁家声《圣经各卷简介》
华侯活等《天道研经导读》天道书楼
华尔顿等《旧约圣经背景注释》
麦康威等《每日研经丛书》
贾玉铭《圣经要义》弘道出版社
杨震宇《每日读经》
蔡哲民等《圣经研经资料》
鲍会园等《新国际版研读本圣经》更新传道会
G.C.D. Howley, etc.《现代中文圣经注释》种籽出版社
G.A. Lint, etc.《The Complete Biblical Library》World Library Press
A.M. Stibbs, etc.《圣经新释》福音证主协会